

# CLUIZEL

• PARIS •



DIE SCHOKOLADEN  
2023-2024

**CLUIZEL**  
♦ PARIS ♦

# EDITORIAL



Marc CLUIZEL

Die Manufacture CLUIZEL ist für ihr Können und die Qualität ihrer Pralinen überall anerkannt. Drei Berufe werden auf außergewöhnliche Weise beherrscht: Cacaofèvier®, Confiseur und Chocolatier. Gemeinsam beherrschen sie alle Schritte zur Schokoladenherstellung ins kleinste Detail. Und dahinter verbirgt sich eine einzigartige Suche nach dem wahren Geschmack und dem sündhaft Guten.

Mit der Zuweisung der Auszeichnung „Unternehmen des lebendigen Kulturguts“ (EPV) erkennt der französische Staat dieses außergewöhnliche Know-how seit 2012 an.

Dieses Jahr haben wir uns eine Kreation für Naschkatzen ausgedacht:

- „Pietro“: sämiger Kern aus Nussnugatcreme mit 27 % Haselnüssen in einer zarten Hülle aus Vollmilchschokolade Vanuari mit 39 % Kakaogehalt.

Wie ALLE unsere Produkte wurde diese Kreation gemäß unserer Verpflichtung zu edlen Zutaten („Ingrédients Nobles“) hergestellt. Dieses Qualitätsengagement, dem in mehr als 20 Jahren in der Welt der Schokoladen nichts das Wasser reichen konnte, steht als Garantie für die Echtheit der Rohstoffe und für die vollständige Abwesenheit von Sojalecithin sowie von künstlichen Aroma- und Farbstoffen.

Ein weiteres Engagement liegt uns ebenso am Herzen: immer das Richtigste für Sie zu haben.

Als Familienunternehmen stehen wir Ihnen immer zur Seite und haben immer ein offenes Ohr für Sie. Auch wenn wir unsere Herstellungs- und Lieferungsbedingungen an erster Stelle stehen, ist es uns sehr wichtig, Ihnen immer die Qualitätsprodukte zum gewünschten Zeitpunkt zu liefern. Dafür verbürgen wir uns. Bei einem reichhaltigen Angebot an Schokoladenprodukten verbessert Ihre Voraussicht bei der Bestellung die Qualität unserer Dienstleistung.

Wir wünschen uns, dass Sie Ihre Freude an Ihrem Metier mit anderen teilen, so wie wir Sie an unserem teilhaben lassen.

Cacaofèvier® = Person, die Schokolade von der Kakaobohne ausgehend herstellt

Manufacture CLUIZEL är känt för sitt kunnande och kvaliteten på sin choklad. Den exceptionella behärskningen av de tre yrkena Cacaofèvier®, Confiseur och Chocolatier garanterar dig att vi behärskar alla steg i tillverkningen av våra chokladprodukter, i ett unikt sökande efter äkta gourmet-smak.

Detta expertkunnande har sedan 2012 erkänts av den franska staten genom att vi belönats med utmärkningen Entreprises du Patrimoine Vivant français (EPV) som belönar hantverksföretag med sällsynt know-how, renommé eller med gamla anor.

I år har vi tagit fram en ny gourmetkreation för dig:

- „Pietro“, ett krämigt hjärta av 27 % hasselnötskräm i ett delikat skal av Vanuari mjölkchoklad med 39 % kakaohalt.

Precis som 100 % av våra produkter är den här skapelsen trogen vårt åtagande för nobla ingredienser. Detta kvalitetsengagemang, som är oöverträffat i chokladvärlden i över 20 år, garanterar att råvarorna är äkta och att sojalecithin, artificiella och naturliga aromer och onaturliga färgämnen inte förekommer.

Det finns ett annat åtagande som är lika viktigt för oss: Att stå till din tjänst.

Som familjeföretag vill vi stå nära våra kunder och lyssna på dem. Med hänsyn till våra produktions- och leveransbegärningar vill vi kunna leverera kvalitetsprodukter till dig enligt dina önskade leveransdatum. Med ett mycket brett utbud av choklad är det därför som förutseende av era beställningar avsevärt förbättrar kvaliteten på vår service.

Vi önskar dig samma glädje och generositet i ditt arbete som vi upplever det tillsammans med dig.

Manufacture CLUIZEL è rinomata per il suo know-how e la qualità dei suoi cioccolatini. L'eccezionale maestria dei tre mestieri di Cacaofèvier®, Confiseur e Chocolatier vi garantisce la padronanza di tutte le fasi di lavorazione del nostro cioccolato in una ricerca unica di sapori veri e deliziosi.

Questo know-how di eccellenza ci è stato riconosciuto dallo Stato francese fin dal 2012 con l'assegnazione del label Entreprises du Patrimoine Vivant français (EPV) che premia le aziende francesi dal savoir-faire artigianale e industriale d'eccellenza.

Quest'anno abbiamo pensato per voi una nuova creazione gourmet:

- «Pietro», un cuore di crema spalmabile al 27% di nocciole, racchiuso in un delicato guscio di cioccolato al latte Vanuari con il 39% di cacao.

Come tutti i nostri prodotti, questa creazione è fedele al nostro impegno verso ingredienti Nobili. Questo impegno per la qualità, inequagliato nel mondo del cioccolato da oltre 20 anni, garantisce la genuinità delle materie prime e la totale assenza di lecitina di soia, aromi artificiali e coloranti non naturali.

Abbiamo un altro impegno altrettanto importante: servirvi al meglio.

In quanto azienda a conduzione familiare, ci piace essere vicini a voi e vi ascoltiamo. Pur tenendo conto dei nostri vincoli di produzione e di consegna, il nostro impegno nei vostri confronti è quello di consegnare prodotti di qualità nel rispetto delle date di spedizione desiderate.

Per questo motivo, con una gamma molto ampia di cioccolatini, l'anticipazione dei vostri ordini aumenta notevolmente la qualità del nostro servizio.

Vi auguriamo piacere e condivisione nel vostro lavoro, come noi li viviamo con voi.



Im Jahre 2012 erhielt die Manufaktur die Auszeichnung, „Entreprise du Patrimoine Vivant“ (EPV - Unternehmen des lebendigen Erbes), eine staatliche Anerkennung, welche eingerichtet wurde, um französische Unternehmen mit handwerklichem Know-how von exzellenten Industriellen Betrieben zu unterscheiden. Diese Auszeichnung bringt die besten Hersteller zusammen- gemessen an ihrem Beruf und ihrer Produkte. Das Label EPV ist eine Referenz und ein Zeichen von Qualität. Es wird an große Häuser vergeben (an einzigartige Firmen), die Tradition und Innovation miteinander verbinden können, Wissen und Herstellung, Arbeit und Leidenschaft, Vergangenheit und Zukunft, Lokalität und Internationalität. Die Firmen mit dieser Auszeichnung haben ihre Produktion in Frankreich und repräsentieren den «Made in France» Geist.

Erhållit sedan 2012, Märket Entreprise du Patrimoine Vivant (EPV) är ett märke för erkännande av staten som används för att särskilja franska företag med kunnande inom konsthantverk och industrier med spetskompetens. Tilldelat för en period på fem år så samlar detta märke ihop tillverkare som förknippas med höga prestationer inom deras yrke och produkter. Märket EPV är en referens och en garanti för kvalitet. Det har tilldelats stora firmor (och unika företag) som lyckas förena tradition med innovation, kunskap med kreation, arbete med passion, arv med framtid, lokalt med internationellt. Företagen i Patrimoine Vivant håller sin produktionsverksamhet i Frankrike. De är representativa för andan och för "Made in France".

*Ottenuta da 2012, questa certificazione "Impresa del Patrimonio Vivente" (EPV) è un marchio di riconoscimento statale assegnato alle aziende francesi che si distinguono per le loro competenze artigianali e industriali di eccellenza. Questo marchio riunisce i fabbricanti legati alle elevate prestazioni del loro mestiere e dei loro prodotti. La certificazione EPV è un riferimento e una garanzia di qualità. Viene assegnata a grandi aziende (ad imprese uniche) che sanno riconciliare la tradizione e l'innovazione, le competenze e la creazione, il lavoro e la passione, il patrimonio e il futuro, il locale e l'internazionale. Le imprese del Patrimonio Vivente conservano la loro attività di produzione in Francia. Sono rappresentative dello spirito "Made in France"*

# Die Manufaktur CLUIZEL, **LEBENDIGES KULTURERBE**

# Familienunternehmen SEIT 4 GENERATIONEN

Seit vier Generationen schwelgt die Familie Cluizel im Duft der Schokolade. An der Seite erfahrener Cacaofeviers, Confiseure und Chocolatiers führt sie die Geschichte ihrer Familientradition dort fort, wo sie begonnen hat: in Damville, in der Normandie. Die Manufaktur CLUIZEL unterhält direkte und nachhaltige Beziehungen zu den Kakaoerzeugern. Dieses Engagement ist die Qualitätsgarantie für ihre Produkte.

Der Anspruch der Chocolaterie? Unverfälschter Geschmack ohne künstliche Zusätze. Zu diesem Zweck werden die Bohnen auf der Plantage fermentiert. Der Rest erfolgt in der Manufaktur CLUIZEL, angefangen bei der langsamen Röstung, welche die Aromen optimal freisetzt, bis hin zu den subtilen, meist manuell hergestellten Dekoren. Das Ergebnis: Produkte, die aufgrund ihrer Herkunft eine außergewöhnliche Geschmacksvielfalt bieten und durch traditionelle oder innovative Rezepte aufgewertet werden. Schokoladen von CLUIZEL.

I fyra generationer har familjen Cluizel utvecklats inom chokladyrket. Med hjälp av specialister i bearbetningen av kakaobönor till choklad Cacaofévier samt erfarna konfekt- och chokladtillverkare, fortskridet familjens berättelse där den började: i Damville i Normandie. Manufacture CLUIZEL arbetar på ett hållbart sätt direkt med kakaobönderna. Detta åtagande för rättvis handel är en kvalitetsgaranti. Och deras målsättning? En naturlig smak, utan konstfärdigheter.

För att åstadkomma detta jäsas bönorna just så mycket som krävs på kakaoplantagerna. Därefter utförs allt hos Manufacture CLUIZEL, från en långsam rostning som ger de perfekta smakerna, till subtiliteterna avseende den ofta handgjorda utformningen. Resultatet är en serie smaker från anmärkningsvärda jordtyper, som framhävs av traditionella och innovativa recept: choklad av CLUIZEL.

*Da quattro generazioni, la famiglia Cluizel vive tra gli effluvi del cioccolato. Assistita da Cacaofévier, da confettieri e da cioccolatieri esperti, continua la sua storia là dove l'ha iniziata: a Damville, in Normandia. La Manifattura CLUIZEL lavora in relazione diretta e durevole con piantatori di cacao. Questo impegno imparziale è garanzia di qualità. L'esigenza della cioccolateria? Un gusto vero, senza artifici. Per questo, le fave fermentano a puntino nella piantagione. Dopo tutto si svolge alla Manifattura CLUIZEL, da una torrefazione lenta che libera perfettamente gli aromi, fino alle finezze delle decorazioni spesso manuali. Il risultato: una varietà di gusti provenienti da terreni notevoli, magnificati da ricette tradizionali o innovative. Il cioccolato CLUIZEL.*

Sylvie Cluizel, Marc Cluizel und Catherine Cluizel



# Unsere CSR-POLITIK\*

## Våra löften FSA\* - *Gli impegni di un' ASR\**

Seit vielen Jahren zählt die nachhaltige Entwicklung zu den strategischen Achsen der Manufaktur CLUIZEL. Sie hat sich 3 Ziele gesetzt: Verbesserung der Umweltleistung, Herstellung von umweltfreundlichen Produkten, Beteiligung an der sozialen Entwicklung (von Mitarbeitern und Pflanzern).

Sedan många år har hållbar utveckling varit en av tillverkaren CLUIZEL:s strategiska mål. Därför har man satt upp 3 mål: förbättra sin miljöprestanda, designa miljövänliga produkter, delta i social utveckling (av samarbetspartners och plantageägare).

Per molti anni lo sviluppo sostenibile è stato uno degli assi strategici della Manifattura CLUIZEL. L'azienda si è pertanto fissata 3 obiettivi: migliorare la propria performance ambientale, progettare prodotti rispettosi dell'ambiente, partecipare alla realizzazione sociale (dei collaboratori e dei coltivatori).



### Der Mensch an erster Stelle

Die Manufaktur CLUIZEL weiß, wie wichtig die örtliche Lage ist: Seit ihrer Gründung 1972 beschäftigt sie in ihren Räumlichkeiten in Damville, in der Normandie, **180 Mitarbeiter**. **Viele davon leben in der Umgebung**. Auch wenn dieses Unternehmen, die gut in die lokale Landschaft integriert ist, seine Humanressourcen nicht nach Quoten verwaltet, ist es ihm dennoch gelungen, seinen Wunsch nach **vorbildlicher Parität** innerhalb seiner Teams zu erfüllen. Der Gleichstellungsindex lag 2020 bei 96 %.

### Mänsklighet kommer först

Tillverkaren CLUIZEL är mycket medveten om tillverkningsplatsens betydelse: sedan anläggningen i Damville i Normandie byggdes 1972 jobbar här 180 anställda, av vilka många bor i närområdet. Även om detta företag, som är väl integrerat i regionen, inte har haft som målsättning att uppnå några särskilda kvoter, har det ändå lyckats tillgodose sin önskan om exemplarisk jämlikhet inom sina team. Indexet "jämstäldhet man-kvinna" var 96 % år 2020.

### L'aspetto umano prima di tutto

L'importanza del legame con i luoghi, la Manifattura CLUIZEL la conosce bene: sin dalla costruzione nel 1972 la sede di Damville, in Normandia, accoglie 180 dipendenti di cui molti sono abitanti del luogo. Pur non gestendo le proprie risorse umane in base a criteri di quote, questa azienda, bene integrata nel tessuto locale, è riuscita a soddisfare il proprio desiderio di una parità esemplare all'interno dei suoi team. L'indice di "parità uomo-donna" era, nel 2020, del 96%.

\* Corporate Social Responsibility oder Soziale Verantwortung der Unternehmen

\* Företagets sociala ansvar

\* Azienda socialmente responsabile

## Eine ethische Wirtschaft

CLUIZEL bringt die Schokolade auf internationaler Ebene zur Sprache. Auf regionaler Ebene steht dieser Name vor allem für eine menschliche Familieunternehmen seit 4 Generationen, das auf seine Herkunft stolz und seinem Heimatland treu ist. Die Manufaktur ist heutzutage **das größte Unternehmen in einem ländlichen Kanton**, den es respektiert und dessen Aufbau es unterstützt. Die Manufaktur CLUIZEL ist nicht nur in Bezug auf die Einstellungspolitik mit der Region verbunden, sondern auch in Bezug auf die Steuerpolitik: Seit ihrer Gründung setzt sie auf Transparenz und zahlt ihre gesamten Steuern in Frankreich. Diese humane Ethik bestimmt auch ihre Beziehungen zu ihren Partnern, in der Normandie wie auch weltweit: Seit **1999 sind die Kakao-Planfzer, die sie beliefern, auch ihre Partner**, denen gegenüber sie mehrere Verpflichtungen erfüllt. Kinderarbeit ist seit jeher auf allen Plantagen verboten.

Zahlreiche Anstrengungen werden unternommen, um die Arbeitsbedingungen zu verbessern. Auch wenn für den Kakaobohnenhandel eine Gebührenordnung gilt, hat die Manufaktur beschlossen, **die Pflanzer fairere Preise zu zahlen**: Sie stellt sich der sozialen Herausforderung, den Lebensstandard der Pflanzer und ihrer Familien in den teilweise wirtschaftlich geschwächten Regionen zu erhöhen. Allen Partnern steht es frei, diese neuen Mittel nach Belieben neu zu investieren: Schulen, Plantagen, Investitionen, Infrastrukturen... Schließlich ist selbstverständlich **die Rückverfolgbarkeit der Kakaobohnen vollständig**, insbesondere dank der Unterstützung der Pflanzer und der Exzellenz der Plantagen.

## En etisk ekonomi

CLUIZEL framhäver choklad internationellt. På regional nivå förknippas namnet framför allt med ett familjeföretag sedan fyra generationer som är humant, stolta över sitt ursprung och sin födelseort trogen. Tillverkaren är idag det största företaget i närområdet vilket de sätter värde på och hjälper till att blomstra. Tillverkaren CLUIZEL är knuten till det lokala när det gäller anställning, även när det gäller skatter: öppenhet har alltid varit viktig och de har alltid betalat alla sina skatter i Frankrike. Denna mänskliga etik styr också dess relationer med alla dess samarbetspartners, i Normandie som överallt: sedan 1999 är kakaoplantageägarna som levererar sina råvaror också samarbetspartners, vilket innebär att uppfyller flera åtaganden. Barnarbete har alltid varit förbjudet på alla plantager.

Flera ansträngningar görs för att förbättra arbetsvillkoren. Om det finns en tullavgift för handel med kakaobönor har tillverkaren tagit beslutet att betala plantageägarna mer konsekvent än vad som anges i rättvisa priser: detta är en del av en social satsning att höja levnadsstandarden för plantageägare och deras familjer i regioner som ibland är ekonomiskt försvagade. Alla samarbetspartners kan därför således fritt återinvestera dessa nya medel enligt deras prioriteringar och deras personliga livsval: skolor, plantager, investeringar, infrastruktur etc.

Självklart är kakaobönornas spårbarhet total, i synnerhet tack vare plantageägarnas samarbete och de förklassiga arbetet på plantagerna.

## Un'economica etica

Il marchio CLUIZEL evoca il cioccolato a livello internazionale. A livello regionale, questo nome è soprattutto quello di un'azienda familiare e umana da 4 generazioni, orgogliosa delle proprie origini e fedele al proprio luogo di nascita. La Manifattura è oggi la prima azienda di un cantone rurale che rispetta e contribuisce a far prosperare. Se la Manifattura CLUIZEL è legata alla dimensione locale in termini di assunzioni, lo è anche in termini di tassazione: ha sempre puntato sulla trasparenza e paga tutte le sue tasse in Francia.

Questa etica umana governa anche le relazioni con tutti i suoi partner, in Normandie e ovunque l'azienda operi: dal 1999, i coltivatori di cacao da cui si rifornisce sono anche suoi partner, con i quali rispetta diversi impegni. Il lavoro infantile è sempre stato bandito in tutte le piantagioni.

L'azienda si adopera costantemente per migliorare le condizioni di lavoro. Benché esistano griglie tariffarie nel settore delle fave di cacao, la Manifattura ha preso la decisione di retribuire i coltivatori con tariffe superiori a quelle del commercio equo, facendo la scommessa sociale di innalzare il tenore di vita dei coltivatori e delle loro famiglie in regioni a volte economicamente indebolite. Tutti i partner rimangono quindi liberi di reinvestire questi nuovi fondi in base alle loro priorità e scelte di vita personali: scuole, piantagioni, investimenti, infrastrutture, ecc. Infine, naturalmente, la tracciabilità delle fave di cacao è totale, in particolare grazie al concorso dei coltivatori e all'eccellenza del lavoro nelle piantagioni.



# Engagements für UMWELT UND GESUNDHEIT

EKOLOGISKA OCH hälsoåtaganden - *Impegni ECOLOGICI E SANITARI*

## Bei den Verbrauchern

Die Manufaktur darf das CLEAN LABEL für sich in Anspruch nehmen, eine Auszeichnung, die die Qualität und Naturbelassenheit der Erzeugnisse eines Unternehmens unterstreicht. Die Erzeugnisse tragen zudem das Label Ingrédients Nobles, noble Zutaten, das 1999 von der Manufaktur eingeführt wurde und weltweit ohnegleichen ist. CLUIZEL garantiert Folgendes für ihre Schokolade:

- 100 % Farbstoffe natürlichen Ursprungs
- 100 % reine Kakaobutter
- Ohne Zusatz von Aromastoffen, ohne Sojalecithin, GMO-frei

Des Weiteren verpflichtet sich die Manufaktur, den Anteil der angebotenen Bio-Kreationen deutlich zu erhöhen, für erstklassige Schokoladen mit komplexen und aromatischen Geschmackseigenschaften.

## Enligt konsumenterna

Tillverkningen kan göra anspråk på att vara REN ETIKETT, en distinktion som understryker chokladens kvaliteten och naturlighet. Detta bär också den ädla ingrediensetiketten, som togs fram av tillverkaren 1999 och förblev globalt oöverträffad. Alla choklad är på så sätt garanterad:

- 100 % färgämnen av naturligt ursprung
- 100 % rent kakaosmör
- Sojalecitinfri, GMO-fri, utan smaktilsatser,

Dessutom har tillverkningen åtagit sig att avsevärt öka andelen organiska skapelser som erbjuds för avancerade choklad med komplexa och aromatiska smakegenskaper.

## Nei confronti dei consumatori

La Manifattura può vantare di essere un CLEAN LABEL, un riconoscimento che sottolinea la qualità e il carattere genuino del cioccolato che produce, che a sua volta vanta il label Ingredienti Nobili, creato dalla Manifattura nel 1999 e che denota una qualità rimasta senza pari a livello mondiale. Tutto il cioccolato dell'azienda è pertanto garantito dalle seguenti caratteristiche:

- 100% coloranti di origine naturale
- 100% puro burro di cacao
- Senza lecitina di soia, senza OGM, senza aromi aggiunti

Inoltre, la Manifattura si impegna ad aumentare in modo significativo la proporzione di creazioni biologiche nella propria offerta, con tipi di cioccolato di fascia alta dalle caratteristiche di gusto complesse e aromatiche.

## IM JAHR - ÅR - NEL 2023

**93 / 100**



Geschlechtsspezifischen  
Entwicklung  
Jämställdhetsindex  
man – kvinna  
*Indice di parità  
uomo-donna*

**100%**

Abfallverwertung  
(Kakaobohnen)  
Återvinning av avfall  
(kakaobönor)  
*di valorizzazione dei rifiuti  
(fave di cacao)*



**100%**

Rückverfolgbarkeit  
Spårbarhet  
Tracciabilità



**100%**

des Bohnenkaufs über dem  
angemessenen Preis  
Bönpöp för rätvist pris  
*Acquisto di fave al di sopra del  
prezzo del commercio equo*

**0**

Kinderarbeit  
Barnarbete  
Zero lavoro infantile



## Für die Umwelt

Gleichermaßen hat die Manufaktur 2012 **ihre eigene biologische Kläranlage gebaut** (Schilffilter), die erste in der französischen Lebensmittelindustrie. Das Wasser versorgt einen Teich, der durch die Manufaktur geschaffen wurde und in den Fischen und Lurche zu finden sind. Stets darauf bedacht, ihren ökologischen Fußabdruck zu verringern, hat die Manufaktur beschlossen **ihre Abfälle zu recyceln**. Die Schalen der Kakaobohnen, der einzige landwirtschaftliche Abfall, der produziert wird, werden nun zu 100 % revalorisiert: 80 % als natürlicher landwirtschaftlicher Dünger, 10 % als Aufguss und 10 % als Tierfutterzusatz. Schließlich sind die heutzutage von der Manufaktur entworfenen Verpackungen umweltverträglich: Innerhalb von 2 Jahren werden 100 % der Verpackungen recycelbar sein.

## För miljön

På samma sätt, har tillverkaren byggt en egen biologisk reningsanläggning 2012 (vassfiltrering), den första i den franska livsmedelsindustrin. Dess vatten rinner till en damm med fisk och groddjur som skapats av tillverkaren. Alltid i syfte att minska sitt ekologiska fotavtryck har tillverkningen beslutat att återvärdera sitt avfall. Kakaobönornas skal, det enda producerade jordbruksavfallet, återvinnas till 100 %: i form av 80 % naturligt jordbruks gödsel, 10 % infusionser och 10 % fodertillskott. Slutligen är den förpackning som tillverkningen nu föreställer sig miljödesignad: inom 2 år kan 100 % av förpackningen återvinnas.

## Per l'ambiente

Inoltre, la Manifattura ha costruito il proprio impianto di depurazione biologica nel 2012 (filtrazione a canne), la prima nell'industria agroalimentare francese. Le sue acque alimentano uno stagno creato dalla Manifattura e popolato di pesci e anfibi.

Sempre con l'obiettivo di ridurre la propria impronta ecologica, la Manifattura ha deciso di rivalorizzare i propri rifiuti. I gusci delle fave di cacao, gli unici scarti agricoli prodotti, vengono riciclati al 100%: sotto forma di fertilizzante agricolo naturale per l'80%, di infusi per il 10% e integratori per mangimi animali per il 10%.

Infine, i packaging oggi pensati dalla Manifattura sono eco-progettati: di qui a 2 anni il 100% degli imballaggi sarà riciclabile.

## ZIELE FÜR 2025 - OBJEKTIV 2025 - OBIETTIVI 2025



Recycelbare Verpackung Im Jahr 2023

Återvinningsbara förpackningar år 2023

di imballaggi riciclabili nel 2023

**Ziel :** 100 % recycelbare Verpackungen für 2025

**Mål:** 100 % återvinningsbara förpackningar senast 2025

**OBIETTIVO:** imballaggi riciclabili al 100% entro il 2025



## ZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFIERINGAR - CERTIFICAZIONI



Zugelassener  
Wirtschaftsbeteiligter  
seit 2012  
Auktoriserad ekonomisk  
aktör sedan 2012  
Operatore Economico  
Autorizzato dal 2012

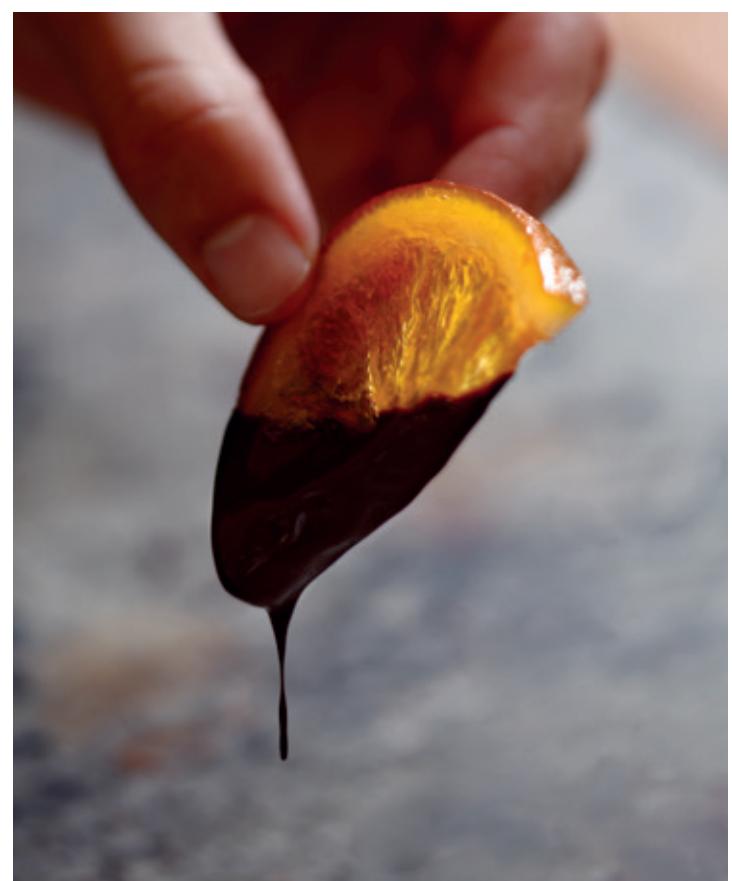


Entreprise du Patrimoine  
vivant seit 2012  
Levande arvföretag  
sedan 2012  
Azienda del Patrimonio  
vivente dal 2012

\* Nach französischer Norm / Enligt fransk standard / Secondo la norma francese

Die Exzellenz  
des Geschmacks

---





Auf die Schokoladenmanufaktur CLUIZEL geht eine weltweit einzigartige Qualitätsverpflichtung zurück, nämlich die Verpflichtung zur Verwendung "Edler Zutaten", welche die Auswahl der Rohstoffe gewährleistet und Experten garantiert, dass im Rezept nur reine Kakaobutter, Bourbon-Vanilleschoten und Zucker enthalten sind. Die Herstellung der Schokolade erfolgt garantiert ohne Soja oder Aromazusatz.

Neben den Kakaobohnen wählt die Manufaktur CLUIZEL auch die für die Umsetzung ihrer Kreationen und Interieurs unverzichtbaren Rohstoffe sorgfältig aus.

Manufacture CLUIZEL står för ett kvalitetsåtagande som är världsunikt, där åtagandet "ädla ingredienser" är en garanti för vårt val av råvaror och försäkrar våra företagskunder om att endast rent kakaosmör, Bourbon-vaniljstång och socker ingår i våra recept. Under tillverkningen tillsätts chokladgenen garanterat ingen soja eller några smaktilsatser.

Manufacture CLUIZEL väljer omsorgsfullt ut både själva kakaobönorna och även de råvaror som behövs för att tillverka sina chokladkreationer och fyllningar.

*La Manifattura CLUIZEL è all'origine di un impegno qualità unico al mondo: l'impegno "Ingredienti Nobili" che garantisce la selezione delle materie prime e garantisce ai professionisti l'utilizzo solo di puro burro di cacao, di bacelli di vaniglia Bourbon e di zucchero nella composizione della ricetta. I cioccolatini sono garantiti senza soia né aromi aggiunti durante la fabbricazione.*

*Parallelamente alle fave di cacao, la Manifattura CLUIZEL seleziona anche con cura le materie prime indispensabili alla realizzazione delle sue creazioni e dei suoi interni.*



3

## Berufssparten

---



# Cacaofèvier®

---



## Chocolatier

---

Die Manufaktur CLUIZEL stellt die Süßwaren selbst her, bevor sie mit einer dünnen Schicht Schokolade überzogen und dekoriert werden.

## Pralintillverkare

Manufacture CLUIZEL gör sina egna ganacher, formar pralinerna innan de får ett tunt lager av choklad och dekorera.

## Cioccolatiere

*La Manifattura CLUIZEL crea i propri dolciumi prima di rivestirli con uno stratto sottile di cioccolato e agghindarli con una decorazione.*



# Cacaofèvier®

Manufacture CLUIZEL är en av få Cacaofèvier® i världen som bemästrar omvandlingen av kakaobönan till kakaomassa och därefter till mörk, ljus eller vit choklad.

## Cacaofèvier®

*La Manifattura CLUIZEL è uno dei rari Cacaofèvier® al mondo a dominare la trasformazione delle fave di cacao in pasta di cacao e dopo in cioccolato fondente, al latte o bianco.*



## Konditor

---

Die Manufaktur CLUIZEL entwickelt selbst eigene Rezepte für Füllungen : Praliné, Mandelmasse, Karamell, Krokant, Liköre, Gianduja...

## Konditor

Manufacture CLUIZEL tar fram egna recept på fyllningar: praliné, mandelmassa, nougatin, kola, likör, gianduja...

## Confettiere

*La Manifattura CLUIZEL crea le proprie ricette di ripieni : pralinato, pasta di mandorla, caramello, torrone, liquori, gianduia...*

# Die PLANTAGENSCHOKOLADE

PLANTAGECHOKLADERNA - *Cioccolato di PIANTAGIONE*

## Eine Begegnung, eine Schokolade

Die Manufaktur CLUIZEL sucht für ihre Plantagenschokoladen vor Ort traditionelle Aromen von sehr großer Reinheit: Sie bearbeitet die Essenz der Schokolade. Mit diesen reinen und einzigartigen Kakaobohnen, veredelt durch ein einzigartiges Herstellungsverfahren, hebt sich die Manufaktur vor ihren Mitbewerbern ab: Ihre Vorgehensweise und Ihr Werk sind ein Beispiel für Menschlichkeit.

## Ett möte, en choklad

Med sina plantagechokladerna kommer tillverkaren CLUIZEL att leta efter källan till förfädernas smaker, med mycket hög renhet: de arbetar med chokladens essens. Med dessa rena och unika kakaosorter, sublimrade av exceptionellt arbete, sticker tillverkningen ut: dess tillvägagångssätt och dess arbete är ett exempel på mänskligheten.

## *Un incontro, un cioccolato*

*Con i suoi Cioccolati di Piantagione, la Manifattura CLUIZEL cerca alla fonte sapori ancestrali e di grande purezza: lavora il cioccolato a partire dalla sua essenza. Con le diverse varietà di cacao puro, ciascuna unica, esaltate da una lavorazione eccezionale, la Manifattura si distingue: il suo approccio e la sua opera sono un esempio di umanità.*



## Einzigartige Terroirs

Dieses Prädikat Plantagenschokoladen bezeichnet eine Schokolade aus Kakaobohnen, die alle von einer und dieselben Plantage stammen. Somit ist ihre Qualität im Vergleich zur „Ursprungsschokolade“, deren Kakaobohnen aus nur einem Land stammen, aber auch zur „Grand Cru“-Schokolade, deren Bohnen aus nur einer Region stammen, besser.

Die Kakaobohnen werden sorgfältig auf den besten Kakaoplantagen der Welt ausgewählt, die sich durch Naturnähe und Reinheit auszeichnen.

## Unika jordmåner

Detta namn betecknar en choklad gjord av kakaobönor från en och samma plantage. Den är därför överlägsen en "originalchoklad", vars kakaobönor kommer från ett enda land, men också "rå choklad", vars bönor kommer från en enda region.

Kakaoböarna väljs noggrant ut på de mest avancerade kakaoplantagerna i världen så nära naturen och renheten som möjligt.

## Territori unici

*Questa denominazione "Cioccolato di Piantagione" designa un cioccolato costituito a partire da fave di cacao tutte provenienti da una sola e unica piantagione. È quindi superiore a un "cioccolato d'origine", le cui fave di cacao provengono da un unico paese, ma anche a un "cioccolato crudo", le cui fave provengono da un'unica regione.*

*Le fave di cacao sono accuratamente selezionate nelle piantagioni di cacao più selezionate del mondo in quanto più vicine alla natura e alla purezza.*



## Unsere Pflanzer, unsere Partner

Seit 20 Jahren erzählt jede unserer Plantagenschokoladen ihre eigene Geschichte und die der Begegnung zwischen der Manufaktur und den Familien der Pflanzer, mit denen sie zusammenarbeitet. Die guten Beziehungen beruhen auf Dialog, Respekt und ständigem Austausch. Als Tribut an die Familien, die das Abenteuer CLUIZEL überall auf der Welt ermöglichen, tragen diese Pralinen die Namen der Plantagen, von denen sie stammen, damit der Wert dieser Partnerschaften nie außer Acht gelassen wird.

Motiviert durch dieselbe Liebe zu außergewöhnlichen Produkten, arbeiten die CLUIZEL-Ateliers und die Besitzer der Plantagen zusammen, um hochwertige Schokolade zu produzieren sowie den Lebensstandard ihrer Familien zu erhöhen und zu erhalten, wobei sie die kulturellen Standards und Bräuche ihrer Länder respektieren. Heutzutage unterhält die Manufaktur zu jeder dieser 7 exklusiven Partner eine direkte und vertrauensvolle Beziehung.



## Våra plantageägare, våra partners

Sedan 20 år har var och en av våra chokladplantager lyft fram sin historia och mötet mellan tillverkaren och plantagefamiljerna med vilka de arbetar. Banden som förenar dem är gjorda av dialog, respekt och ständigt utbyte. För att hedra dessa familjer som gör CLUIZEL-äventyret möjligt överallt i världen, bär chokladen namnet på de plantager de kommer från, så att värdet av dessa partnerskap aldrig förbises.

Driven av samma kärlek för exceptionella produkter arbetar CLUIZEL fabrikerna och plantageägarna tillsammans för att producera överlägsen choklad samt för att höja och upprätthålla levnadsstandarden för familjerna genom att respektera deras lands kulturella standarder och seder. Idag upprätthåller tillverkaren en direkt och förtroendefull relation med var och ett av dessa 7 exklusiva partnerskap.



## I nostri piantatori, i nostri partner

*Da 20 anni, ogni nostro Cioccolato di Piantagione esprime la propria storia e quella dell'incontro tra la Manifattura e la famiglia di piantatori con cui lavora. I legami che li uniscono sono fatti di dialoghi, di rispetto e di scambi costanti. Per rendere omaggio a queste famiglie che rendono possibile l'avventura di CLUIZEL ovunque nel mondo, questi cioccolati portano il nome delle piantagioni da cui provengono, in modo che il valore di queste collaborazioni non venga mai trascurato.*

*Spinti dallo stesso amore per i prodotti eccezionali, i laboratori CLUIZEL e i proprietari delle piantagioni lavorano insieme per produrre un cioccolato di qualità superiore, nonché per aumentare e sostenere il tenore di vita delle loro famiglie, rispettando gli standard culturali e le usanze dei loro paesi. Oggi, la Manufacture intrattiene una relazione diretta e di fiducia con ciascuna di 7 partnership esclusive.*

## Ein aussergewöhnliches aromatisches Profil

Die Herstellung einer Plantagenschokolade erfordert Hingabe und Kompromisslosigkeit. Drei Faktoren garantieren Qualität und den typischen Charakter: das Terroir, die Gärung und die Röstung. In enger Zusammenarbeit mit den Pflanzern vereint die Manufaktur uralte landwirtschaftliche Verfahren, traditionelle Fermentationsprozesse und neuartige Rösttechniken.

Mehr als zwanzig Tests wurden durchgeführt, bevor die idealen Kombinationen von „Gärung-Röstung“ entwickelt wurden. Diese Arbeit hat Früchte getragen: die so gewonnenen Pralinen erreichen Perfektion.

## Die Gärung

Der Austausch zwischen der Manufaktur und ihren Partnern ist sowohl konstant als auch transparent. Auf diese Weise konnte sie ihr traditionelles Savoir-faire erweitern. So haben sie gemeinsam das exklusive Gärungsverfahren entwickelt, das für jeden Kakao eigen ist.

Dieser stets auf der Plantage durchgeführte Schritt ist grundlegend. Er enthüllt die natürliche geschmackliche Komplexität der Kakaobohnen und den Reichtum des Terroirs.

## Einzigartige und handwerkliche Röstung

Auch hier heraussticht die Manufaktur. Um die vielfältigen aromatischen Noten der Kakaobohnen nicht zu beeinträchtigen und ihre gesamten Nährwerte zu bewahren, wurden verschiedene Röstverfahren entwickelt, die für jedes Terroir spezifisch sind, langsam, homogener und bei niedrigen Temperaturen durchgeführt.

## En undantagen aromatisk profil

Att tillverka en Plantagechoklad kräver hängivenhet och kompromisslöshet. Tre faktorer i garanterar kvalitet och utmärkande karaktär: jordmånen, fermenteringen och rostning. I nära samarbete med plantagerna kombinerar tillverkaren tusenåriga jordbruksprocesser, förfädars fermenteringsprocesser och innovativa rostningstekniker.

Mer än tjugo försök genomfördes innan de perfekta kombinationerna av "fermentering – rostning" utvecklades. Detta arbete har gett sin frukt: chokladerna som har tagits fram på detta sätt når perfektionen.

## En unik rostning som är ett hantverk

Även här sticker tillverkningen ut. För att inte förstöra de många aromatiska tonerna i kakao och för att behålla hela deras näringssärde, har de utvecklat olika rostningsprocesser som är specifika för varje jordmån, långsamma, mer homogena och utförda vid låg temperatur.

## Un profilo aromatico d'eccezione

Confezionare un Cioccolato di Piantagione richiede devozione e intransigenza. Tre fattori ne garantiscono la qualità e la tipicità: il territorio, la fermentazione e la torrefazione. In stretta collaborazione con i piantatori, la Manifattura sposa tecniche agricole millenarie, processi di fermentazione ancestrali e tecniche di torrefazione inedite. Sono stati eseguiti oltre venti test prima di sviluppare le combinazioni ideali "fermentazione - torrefazione". Questo valore ha portato i suoi frutti: il cioccolato così ottenuto raggiunge la perfezione.

## La fermentazione

La costanza e la trasparenza che hanno caratterizzato le relazioni con i piantatori partner hanno permesso alla Manifattura di attingere a saperi ancestrali. È questa stretta collaborazione che ha permesso di dare vita a processi di fermentazione esclusivi, specifici per ogni varietà di cacao.

Sempre effettuata all'interno della Piantagione, la fermentazione è una fase fondamentale. È grazie a questo processo che si rivela la complessità gustativa naturale delle fave di cacao e la ricchezza del loro territorio d'origine.

## Una torrefazione unica e artigianale

Anche in questa fase, la Manifattura si distingue. Per non alterare le molteplici note aromatiche del cacao e conservandone tutto il valore nutritivo, ha sviluppato diversi processi di tostatura specifici per ogni territorio, lenti, più omogenei e condotti a bassa temperatura.



## Ein einzigartiges und äußerst qualitatives Verfahren

Die Manufaktur strebt stets nach Qualität und Exzellenz und hat ein Verfahren entwickelt, um die aromatische Palette ihrer Plantagenschokolade zu stärken. Der Kakaoanteil unserer Schokolade liegt nun bei mindestens 70 % Kakao.

Für einen beispielhaften Herkunftsachweis werden die Kakaobohnen direkt nach dem Trocknen von den plantagen zu den Ateliers der Manufaktur in der Normandie geschickt. Jeder Herstellungsschritt für die Plantagenschokolade wird somit perfekt beherrscht.

## En unik och högkvalitativ strategi

Alltid på jakt efter kvalitet och excellens har tillverkaren ökat andelen Plantagechoklad för att förbättra deras aromatiska palett. Kakaoprocentandelen i all vår choklad är nu på 70 % kakao och däröver.

För exemplarisk spårbarhet skickas kakaobönorna från plantagerna till tillverkarens fabriker direkt efter att de har torkat.

Var och en av stegen i tillverkningen av en plantagechoklad behärskas på så sätt perfekt.

## Un'altissima qualità, frutto di un approccio unico

*Sempre alla ricerca della qualità e dell'eccellenza, la Manifattura ha intensificato l'utilizzo dei Cioccolati di Piantagione per metterne in risalto tutta la potenza aromatica. La percentuale di cacao nel nostro cioccolato è oggi del 70 % e oltre.*

*Per una tracciabilità esemplare, le fave di cacao sono inviate dalle piantagioni verso i laboratori normanni della Manifattura direttamente dopo l'essiccazione.*

*Ciascuna delle tappe che caratterizzano la confezione di un Cioccolato di Piantagione sono perfettamente controllate.*



# M100

Die Kollektion "Manufacture 100" ist der Ergebnis des CLUIZEL Know-hows, um Ihnen über 100 Schokoladenkreationen mit außergewöhnlichem und authentischem Geschmack anzubieten. Die ausschließlich in unseren Ateliers in Damville hergestellten Füllungen werden aus sorgfältigst ausgesuchten und hochwertigen Zutaten zubereitet.

Jede Füllung ist das Ergebnis langer Überlegungen, um die ideale Textur und genau die Ausgewogenheit zu finden, die jede der aromatischen Geschmacksnoten verlängert. Wir haben zudem eine neue Ganache für unsere gesamten Formpralinen entwickelt, die ihre aromatische Fülle mit einer dichteren und schmelzigeren Textur verfeinert. Der Überzug wird mit unserer Kuvertüre „Accords d'Exception“ Vanuari Zartbitterschokolade 63 %, Vanuari Vollmilchschokolade 39 % und Kayambe 36 % hergestellt, um die Intensität der Kakaonoten zu bewahren.

Die Verzierung wird, vom Aufbringen der getrockneten Früchte oder des Blattgolds bis zum Dekorieren mit der Pralinengabel und der Spritztüte, von Hand vorgenommen. Bei den komplexeren Schokoladen-Erzeugnissen sind während des Herstellungsprozesses bis zu 66 fleißige Hände beteiligt!

Kollektionen "Manufacture 100" är kunnandet hos Manufacture CLUIZEL i ett nötskal och ger dig mer än 100 chokladpraliner med enastående och autentisk smak. Fyllningarna tillverkas enbart i våra lokaler i Damville och består av högkvalitativa ingredienser som har valts ut med yttersta omsorg.

Varje fyllning är noga genomtänkt för att hitta den perfekta konsistensen och balansen så att varje smaknot förlängs. Vi har också utvecklat en ny ganache för alla inramade praliner som förhöjer deras aromatiska kraft med en tätare och mer smältande konsistens. Glaseringarna är gjorda med våra höljen av Vanuari mörk 63 %, Vanuari mjölk 39 % och Kayambe 36 % "Särskilt avtal" för att bevara intensiteten i kakaonoterna.

Pralinerna dekoreras för hand med allt från torkad frukt och nötter eller guldfolie till gaffelmönstring och spritsning. För de mer komplexa chokladpralinerna är det upp till 66 händer som medverkar under tillverkningsprocessen.

*La collezione "Manufacture 100" è un concentrato di savoir-faire della Manifattura CLUIZEL per offrirvi più di 100 cioccolatini dal gusto eccezionale e autentico. Create esclusivamente nei nostri atelier di Damville, le farciture sono confezionate a partire da ingredienti di alta qualità selezionati con cura.*

*Ogni ripieno è pensato attentamente per trovare la consistenza e l'equilibrio ideale che prolungheranno ogni nota aromatica. Abbiamo anche sviluppato una nuova ganache per la produzione di cioccolatini a taglio che sublima la loro potenza aromatica con una consistenza più densa e cremosa. I rivestimenti sono realizzati con le nostre coperture "Accordi d'Eccezione" Vanuari Fondente 63%, Vanuari al Latte 39% e Kayambe 36% per preservare l'intensità delle note di cacao.*

*Le decorazioni vengono eseguite manualmente, dalla disposizione della frutta secca o delle foglie d'oro, fino alle decorazioni con la forchetta e con la tasca. Per i cioccolatini più complessi, intervengono fino a 66 mani durante il processo di fabbricazione.*

DA

Ganzjährig erhältliches Produkt / Produkten är tillgänglig året runt / Prodotto disponibile tutto l'anno

Diese zu unseren Bestsellern zählenden Produkte werden das ganze Jahr über hergestellt. In der Jahresaison müssen Produkte, die nicht unter „DA“ gelistet sind, bis zum 12. Oktober bestellt werden, damit sie pünktlich zu Weihnachten versendet werden können. Diese Referenzen werden in der zweiten Januarhälfte 2024 wieder verfügbar sein, wenn unsere Lagerbestände wieder aufgefüllt werden.

Dessa produkter, som är bland våra bästsäljare, tillverkas regelbundet under hela året. Under slutet av säsongen måste produkter som inte är märkta med «DA» beställas senast den 12 oktober för leverans fram till jul. Dessa referenser kommer att vara tillgängliga igen när våra lager fylls på under andra halvan av januari 2024.

*Questi prodotti, che fanno parte delle nostre migliori vendite, sono prodotti regolarmente tutto l'anno. Durante la stagione di fine anno, i prodotti senza la dicitura «DA» dovranno essere ordinati prima del 12 ottobre, per essere spediti fino a Natale. Questi prodotti saranno di nuovo disponibili con la ricostituzione delle nostre scorte nella seconda metà di gennaio 2024.*

 Füllung mit Alkohol  
Alkoholfyllning  
Ripieno con alcool

 Wärmeempfindliches Produkt, nicht empfehlenswert zwischen dem 01.05 und dem 30.09. Zwischen 16 und 18°C ohne Temperaturschwankung aufbewahren. Håll undan från värme (vi rekommenderar inte inköp mellan 1 maj och 30 september) och förvara mellan 16° och 18°C, utan någon temperaturchock.  
*Prodotto sensibile al caldo, sconsigliato tra il 01/05 al 30/09. Da conservare tra 16 e 18°C, senza variazioni di temperatura.*



# M100

## GANACHE AUS PLANTAGENSCHOKOLADE / CHOKLADGANACHE FRÅN PLANTAGEN / GANACHE DI PIANTAGIONE



### PALET LA LAGUNA (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'La Laguna' (Guatemala) 70 % Kakao
- Chokladganache från plantagen 'La Laguna' (Guatemala) 70 % kakao
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'La Laguna' (Guatemala) 70% di cacao*

ref. 00866

DA

### PALET RIACHUELO (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'Riachuelo' (Brasilien) 70 % Kakao
- Chokladganache från plantagen 'Riachuelo' (Brasilien) 70 % kakao
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'Riachuelo' (Brasile) 70% di cacao*

ref. 00868

DA

### PALET VILA GRACINDA (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'Vila Gracinda' (São Tomé) 73 % Kakao
- Chokladganache från plantagen 'Vila Gracinda' (São Tomé) 73 % kakao
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'Vila Gracinda' (São Tomé) 73% di cacao*

ref. 00565

DA



### PALET EL JARDÍN (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'El Jardín' (Kolumbien) 75 % Kakao
- Chokladganache från plantagen 'El Jardín' (Colombia) 75 % kakao
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'El Jardín' (Colombia) 75% di cacao*

ref. 00865

DA

### PALET MOKAYA (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'Mokaya' (Mexiko) 75 % Kakao
- Chokladganache från plantagen 'Mokaya' (Mexiko) 75 % kakao
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'Mokaya' (Messico) 75% di cacao*

ref. 00718

DA

### PALET À LA FEUILLE D'ARGENT (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'Los Anconès' (Santo Domingo) 73 % Kakao, verziert mit Blattsilber
- Chokladganache från plantagen 'Los Anconès' (Santo Domingo) 73 % kakao, dekorerad med silverblad
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'Los Anconès' (Santo Domingo) 73% di cacao, decorata con foglia d'argento*

ref. 00850

DA



### CYRANO (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'Los Anconès' (Santo Domingo) 73 % Kakao, verziert mit Goldpunkt
- Chokladganache från plantagen 'Los Anconès' (Santo Domingo) 73 % kakao, dekorerad med en guldspets
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'Los Anconès' (Santo Domingo) 73% di cacao, decorata con una punta d'oro*

ref. 00370

### PALET D'OR (dark)

- Ganache aus schwarzer Plantation-Schokolade 'Mangaro' (Madagaskar) 71 % Kakao, verziert mit Goldpunkt
- Chokladganache av mörk choklad från plantagen 'Mangaro' (Madagaskar) 71 % kakao, dekorerad med en guldspets
- Ganache al cioccolato fondente di Piantagione 'Mangaro' (Madagascar) 71% di cacao, decorata con una punta d'oro*

ref. 00860

DA

### TRUFFE À LA CRÈME (dark)

- Ganache aus Creme und Plantation-Schokolade 'Mangaro' (Madagaskar) 71 % Kakao, mit Kakao bestreut
- Ganache med grädde och choklad från plantagen 'Mangaro' (Madagaskar) 71% kakao, pudrad med kakao
- Ganache alla crema e al cioccolato di Piantagione 'Mangaro' (Madagascar) 71% di cacao, spolverizzata al cacao*

ref. 01455

DA

DA: Ganzjährig erhältliches Produkt. Unsere Bedingungen finden Sie auf S.18. / DA: Produktet är tillgänglig året runt. Se våra villkor på sidan 18 / DA: Prodotto disponibile tutto l'anno. Trova le nostre condizioni a pag. 18.

# M100

## GANACHE AUS PLANTAGENSCHOKOLADE / CHOKLADGANACHE FRÅN PLANTAGEN / GANACHE DI PIANTAGIONE



### MADRILÈNE (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'Mangaro' (Madagascar) 71% Kakao auf einer Lage Orangenmarmelade, Verzierung aus Fruchtpulver
- Chokladganache från plantagen 'Mangaro' (Madagascar) 71 % kakao på en bådd av apelsinmarmelad, dekor med fruktpulver
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'Mangaro' (Madagascar) 71% di cacao su letto di marmellata di arance, decorazione polvere di frutta

ref. 00623

DA

### MALAGA (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'Los Anconès' (Santo Domingo) 73 % Kakao auf einer Lage Zitronenmarmelade, Verzierung aus Fruchtpulver
- Chokladganache från plantagen 'Los Anconès' (Santo Domingo) 73 % kakao på en bådd av citronmarmelad, dekor med fruktpulver
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'Los Anconès' (Santo Domingo) 73% di cacao su letto di marmellata di limoni, decorazione polvere di frutta

ref. 00626

### FRAMBOISINE (dark)

- Ganache aus Plantation-Schokolade 'Riachuelo' (Brasilien) 70% Kakao auf einer Lage Himbeermarkelade, Verzierung aus Himbeerpulver
- Chokaldganache från plantagen 'Riachuelo' (Brasilien) 70 % kakao på en bådd av hallonmarmelad, dekor med hallonpulver
- Ganache al cioccolato di Piantagione 'Riachuelo' (Brasile) 70% di cacao su letto di marmellata di lampone, decorazione polvere di lampone

ref. 00483

DA

## GANACHE / CHOKLADGANACHE / GANACHE



### CACAOGUSTO (dark)

- Bitterganache 72%
- 72% mörk chokladganache
- Ganache cioccolato fondente 72% di cacao

ref. 00161



### CACAOGRANDÉ (dark)

- Bitterganache 85%
- 85% mörk chokladganache
- Ganache cioccolato fondente 85% di cacao

ref. 00158

### CACAOFORTÉ (dark)

- Bitterganache 99%
- 99% mörk chokladganache
- Ganache cioccolato fondente 99% di cacao

ref. 00155

DA



### CRÈME BRÛLÉE (dark)

- Ganache mit karamellisierter Butter
- Ganache med karamelliserat smör
- Ganache al burro caramellato

ref. 00345



### PALET AU THÉ (dark)

- Bitterganache mit Schwarzer Tee, dekoriert mit Zerbrochenen Teeblättern
- Mörk ganache smaksatt med svart té, dekorera med bitar av torkade teblad
- Ganache fondente al té nero decorato con foglia di té sbriocciata

ref. 01000

ref. 00167

### CAPPUCCINO (dark)

- Milchschokoladen aus Ganache mit Kaffee dekoriert mit einer Rosette weißer Gianduja
- Mjölkchokladganache med kaffe dekorera med en vit giandujasprits
- Ganache al cioccolato al latte e caffè, sormontata da un rosone di gianduia

DA

# M100

## GANACHE / CHOKLADGANACHE / GANACHE



### PALET PURE ORIGINE MADAGASCAR (dark)

- 1 kg pro Karton - 1 kg per låda - 1 kg per scatola
- Ganache aus Bitterschokolade aus Madagaskar
  - Ganache på mörk choklad från Madagaskar
  - Ganache cioccolato fondente da Madagascar*

ref. 00873

### PALET PURE ORIGINE SAINT-DOMINGUE (dark)

- 1 kg pro Karton - 1 kg per låda - 1 kg per scatola
- Ganache aus Bitterschokolade aus Santo-Domingo
  - Ganache på mörk choklad från Santo Domingo
  - Ganache cioccolato fondente da Santo Domingo*

ref. 00877

### PALET PURE ORIGINE SÃO-TOMÉ (dark)

- 1 kg pro Karton - 1 kg per låda - 1 kg per scatola
- Ganache aus Bitterschokolade aus São-Tomé
  - Ganache på mörk choklad från São-Tomé
  - Ganache cioccolato fondente da São-Tomé*

ref. 00879



### CHATAÎGNE (dark) 🍃

- Ganache aus Milchschokolade mit Maronenteig mit Rum
- Mjölkchokladganache med kastanjmassa med Rom
- Ganache cioccolato al latte con pasta di marroni al Rum*

ref. 00290

### ESPELINE (dark)

- Bitterschokoladen-Ganache mit Cranberries und Espelette Pfeffer
- Mörk chokladtryffel med tranbär och Espelette spanskt peppar
- Ganache cioccolato fondente con mirtilli rossi e peperoncino di Espelette*

ref. 00445

### HOSHIYUZU (dark)

- Bitterganache mit yuzu
- Mörkchokladganache med yuzu
- Ganache al cioccolato fondente con yuzu*

ref. 00544



### PALET LAIT

### PALET IVOIRE

### PALET NOIR

- Bitterganache mit gemahlenem Kaffeebohnen, mit goldenen farbenem 22 Karat Gold Dekor
- Mörkchokladganache med krossat kaffe, dekor guld 22 karat
- Ganache al cioccolato fondente con caffè macinato, decorata con un pizzico di oro 22 carati*

ref. 00920

ref. 00910

ref. 00950

DA

### PRINCESSE (dark) 🍃

- Bitterganache mit Cointreau, Orangenwürfeln und mit Puderzucker bestreut
- Mörkchokladganache med Cointreau och apelsintärningar överstrött med florsocker
- Ganache cioccolato fondente al Cointreau e cubetti macinati di arancia e cosparsa di zucchero a velo*

ref. 01240

### BOUCHON (dark) 🍃

- Milchschokoladen-Ganache Calvados
- Mjölkchokladganache med Calvados
- Ganache cioccolato al latte e Calvados*

ref. 00102

# M100

## PRALINÉS / PRALINÉS / PRALINÉS

NEU • NY • NUOVO



**PIETRO** (milch / mjölk / latte)

- Haselnussaufstrich / Hasselnötspread  
*Crema di nocciole*

Zarte, schmelzende Textur  
Mjuk och smälrande konsistens  
*Consistenza morbida e fondata*

Geschmacksnoten: milchig und schokoladig, Haselnuss, heiße Schokolade und Karamell.

Note di gusto: lattiginoso e cioccolatoso, nocciola, cioccolato caldo e caramello.

Smak: mjölkig och chokladig, hasselnöt, varm choklad och karamell.

**ref. 01101**

DA



**AMANN** (milk)

- Praliné-Biskuit
- Praliné med kaksmak
- *Pralinato biscotto*

**ref. 00040**

DA

**APHRODITE** (white)

- Praliné mit roten Früchten und Szechuan-Pfeffer
- *Praliné med röda bär och sichuanpeppar*
- *Praliné con frutos rojos a la pimienta de Sichuan*

**ref. 00485**

DA

**TABOR** (milk)

- Rein Haselnuss-Praliné, dekoriert mit gerösteter Haselnuss
- Ren hasselnötspraliné, dekorera med ristade hasselnötter
- *Pralinato pura nocciola decorato con una nocciola caramellata*

**réf. 01420**

DA



**DÉLICE** (milk)

**ROCHER MIGNON** (dark) ☀

**ROCHER BLANC**

- Praliné karamellisierten Mandel/Haselnuss, dekoriert mit gerösteten Mandelsplittern
- Karamelliserad mandel och hasselnötspraliné dekorerad med bitar av ristad mandel
- *Pralinato mandorle e nocciola decorato con grani tostati di mandorla*

**ref. 00390**

**ref. 01310**

**ref. 01290**

DA

DA

DA

**NOIX LAIT**

- Pures Haselnuss-Praliné mit Ivoireschokolade und Walnussstücke
- Ren hasselnötspraliné med elfenbenschoklad med valnötsbitar
- *Pralinato pura nocciola con cioccolato bianco e pezzi di noce*

**ref. 00780**

# M100

## PRALINÉS / PRALINÉS / PRALINÉS



### BERGERAC (milk)

- Blätterkrokant Praliné mit Mandeln und Haselnüssen
- Praliné med karamelliserade mandel-och hasselnötsspän
- *Pralinato sfoglia mandorle e nocciole caramellate*

**ref. 0085**

DA



### SICHUAN (dark)

- Szechuan-Pfefferpraline
- Nougat med Sichuan-peppar
- *Praline al pepe di Sichuan*

**ref. 01360**



### TONKALINE (milk)

- Mandel-/Haselnuss-Praliné mit Tonkabohne
- Mandel- och hasselnötspraliné med Tonkaböna
- *Pralinato mandorle e nocciole con Fava di Tonka*

**ref. 01441**



### PRALINÉ DES AIEUX (noir)

- Grobkörniges Praliné 50% Mandel-/Haselnuss
- Praliné 50%, grovgryning mandel- och hasselnöt
- *Pralinato 50% mandorle e nocciole caramellate e macinato grosso modo*

**ref. 01200**

DA



### THÉOBROMA (milk)

- Mandel-/Haselnuss-Praliné mit Kakaobohnensplittern, dekoriert mit einer Kakaofrucht aus Zartbitterschokolade
- Mandel och hasselnötspraliné med kakaonibs, dekoreras med ett mörkt chokladskal
- *Pralinato mandorle e nocciole con gruè di cacao, sormontato da un cariosside cioccolato fondente*

**ref. 01444**



### PALET PRALINÉ À L'ANCIENNE

#### FEUILLETÉ (dark)

- 1 kg pro Karton - 1 kg per låda - 1 kg per scatola
- Traditionelles Mandel-/Haselnuss und Crêpes dentelles Praliné
  - Gammeldags pralin med mandel- och hasselnötsspän samt crepe
  - *Pralinato tradizionale croccante mandorle-nocciole e crepe dentelle*

**ref. 00971**



### PALET PRALINÉ À L'ANCIENNE

#### AMANDES-NOISETTES (dark)

- 1 kg pro Karton - 1 kg per låda - 1 kg per scatola
- Traditionelles Mandel-/Haselnuss-Praliné
  - Gammeldags hasselnöts- och mandelpralin
  - *Pralinato tradizionale mandorle e nocciole*

**ref. 00968**



### PALET PRALINÉ À L'ANCIENNE

#### AMANDES (dark)

- 1 kg pro Karton - 1 kg per låda - 1 kg per scatola
- Reines traditionelles Mandel-Praliné
  - Gammeldags mandelpralin
  - *Pralinato tradizionale pura mandorla*

**ref. 00966**

# M100

## PRALINÉS / PRALINÉS / PRALINÉS



### PRALINÉ ROYAL LAIT

#### PRALINÉ ROYAL NOIR ☀

- Karamellisiertem Mandel-/Haselnuss-Praliné mit gerösteten Mandelsplittern
- Nougatineskal Mandel- och hasselnötspraliné med rostat mandelflis
- *Pralinato mandorle e nocciole caramellate, decorato con grani tostati di mandorla*

ref. 01220

ref. 01230

DA

DA



### ICARE (dark) ☀

- Stark karamellisiertes Mandel-/Haselnuss-Praliné
- Mandel- och hasselnötspraliné kraftigt karamelliseras
- *Pralinato mandorle e nocciole caramel-latissimo*

ref. 00546



### PRALINÉ PRESTIGE (dark) ☀

- Traditionelles Karamellisierten Mandeln und Haselnüßen
- Ren mandelpraliné karamelliserad
- *Pralinato tradizionale pura mandorla caramellata*

ref. 01210



### FLEUR DE SABLE (Kewane)

- Krokant-Praliné Fleur de Sel /
- Laminerad praliné Fleur de sel /
- *Pralinato Croccante Fior di Sale*

ref. 00470

DA



### DIABLOTTIN LAIT

#### DIABLOTTIN NOIR ☀

- Reines und feingemahlenes Haselnuß-Praliné dekoriert mit einer Rosette aus Gianduja
- Finmalen ren gammaldags hasselnötspraliné, Gianduja-rosett
- *Pralinato pura nocciole sottilmente stritolata, sormontatda un rosone di Gianduia*

ref. 00410

ref. 00420

DA

DA



### COLOMBIEN (dark) ☀

- Mandel-/Haselnuss-Praliné gemahlenen Kaffeebohnen, dekoriert mit Zartbitter-Kaffeeschokolade
- Mandel- och hasselnöts-praliné med krossat kaffe, garnerad med mörk choklad med kaffesmak
- *Pralinato mandorle e nocciole al caffè macinato, decorazione con cioccolato nero al caffè*

ref. 00310



### CASSE-NOISSETTE (Kewane)

- Haselnuss-Praliné
- Nötpralin
- *Pralinato Nocciole*

ref. 00232

DA

# M100

## KARAMELL / MED KOLA / CARAMELLO



### BRUN DE SEL (dark)

- Ganz weiches Karamell mit Fleur de Sel
  - Mjuk kola med fleur de sel
  - *Caramello morbido al fior di sale*
- Weiche und knusprige Textur/Fyllig och knaprig textur  
*Consistenza morbida e croccante*
- Geschmacksnoten: Mürbegebäck mit Vollmilchschokolade überzogen, Vanilleplätzchen mit Mandeln, Mandeln und Karamell mit Fleur de Sel.  
Smaktoner: Mördegskakor Mördegskakor med överdrag av mjölkchoklad, mandelkakor med vaniljsmak, mandel och karamell med havssalt.  
Note gustative: Caramello, forza del cioccolato fondente e punta di Fior di Sale, cacao caramellato.

ref. 00151

DA



### BRUN DE SEL (milk)

- Ganz weiches Karamell mit Fleur de Sel
  - *Mjuk kola med fleur de sel*
  - *Caramello morbido al fior di sale*
- Brüchige, im Kern schmelzende Textur  
Spröd och krämig kärnkonsistens  
*Consistenza croccante e fonduente nel cuore*
- Geschmacksnoten: Vollmilchschokolade, Milchkonfitüre, süßes Karamell, Fleur de Sel, Toffee  
Smaktoner: Mjölkchoklad, Dulce de leche, söt karamell, toffee  
Note gustative: Cioccolato al latte, confettura di latte, caramello dolce, fior di sale, toffee

ref. 00153

DA



### CHAMPIGNON CARAMEL (dark)

- Stiel aus Karamell hut Krokant
- Fot i kola, hatt i nougatine
- *Piede caramello, testa con torroncino*

ref. 00260

DA



### INTRÉPIDE (dark) ☀

- Mandeln und Haselnüssen Praliné auf eine Schicht von sehr zartem Karamell. Dekoriert mit Kakaopulver
- Mandel och hasselnötspraliné över ett lager av mycket mjuk kola. Dekoration av kakaopulver
- *Pralinato mandorle e nocciole, su strato di caramello morbido. Polvere di cacao per la decorazione*

ref. 00558

DA

# M100

## TROCKENE FRÜCHTE / TORKAD FRUKT / FRUTTA SECCA



**CHAMPIGNON BOLET** (dark)  
• Stiel aus Gianduja Hut aus Krokant  
• Fot i gianduja hatt i nougatine  
• Piede al gianduia, testa con torroncino

ref. 00250



**GAUFRETTE** (dark)  
• Vanille-Gianduja zwischen 2 Scheiben Bitterschokolade  
• Gianduja med vaniljstång mellan 2 krokantskivor  
• Gianduia vaniglia tra due dischetti di cioccolato fondente

ref. 00510



**JÉRICO** (dark) ☀  
• Schale aus Bitterschokolade mit 72% Kakao-gehalt gefüllt mit feinster Haselnuss-Vanille Gianduja  
• Mörkt chokladskal 72% fylld med intensiv hasselnöt och vaniljgianduja  
• Cassetta cioccolato fondente 72% di cacao con ripieno gianduia nocciole intesa e vaniglia

ref. 00560



**POMME DE PIN OR** (milk)  
• Vanille-Gianduja  
• Gianduja med vaniljstång  
• Gianduia vaniglia

ref. 01190

DA



**SULTANE**  
• Geröstete Haselnuss Vanille-Gianduja, dekoriert mit einer Rosette aus Vanille-Gianduja  
• Rostad hasselnöt och vaniljgianduja, dekorerad med vaniljgiandujasprits  
• Nocciole tostata, gianduia vaniglia, decorata da un rosone al gianduia vaniglia.

ref. 01400

DA



**MONACO** (dark) ☀  
• Intensiver Gianduja-Nougat mit Salzblume und Karamellsplittern.  
• Intensiv gianduja med havssalt och karamell-lisserade hasselnötter  
• Gianduia intensa al fiore di sale e scaglie di nocciole caramellate

ref. 00745

## NOUGAT / NOUGAT / TORRONE



### NOUGAT DE MONTÉLIMAR (dark)

- Echte Nougat aus Montélimar mit Honig Dekoration mit der Gabel
- Äkta nougat från Montelimar, Gaffelmönstrade
- Autentico torrone di Montélimar al miele, Decorazione con la forchetta

ref. 00810

DA

# M100

## FRUITS SECS / DRIED FRUITS / FRUTOS SECOS



### CROQUENOISSETTE (Kewane)

- Karamellisierte Haselnüsse umhüllt von Kewane Schokolade
- Karamelliserade hasselnötter med överdrag av Kewane choklad
- Nocciole caramellate avvolte di cioccolato Kewane

**ref. 00349**



### CROQUAMANDE NOIR ☀

### CROQUAMANDE LAIT

- Karamellisierte Mandeln, umhüllt von Zartbitter- oder Milchschokolade
- Karamelliserade mandlar överdragna med mörk choklad eller mjölkchoklad
- Mandorle caramellate rivestite di cioccolato fondente o al latte

**ref. 00360**

**ref. 00361**

**DA**



### ROCAILLE NOIR ☀

### ROCAILLE LAIT

1,5 kg pro Karton - 1,5 kg per låda - 1,5 kg per scatola

- Stäbchen mit gerösteten Mandeln
- Rostade mandelstavar
- Bastoncini di mandorle tostate, rivestiti cioccolato fondente

**ref. 01284**

**ref. 01283**



### MINI-FLORENTIN NOIR

- Geröstete Mandeln, Honig, Kandierte Orangen und kandierte Früchte, Bitterschokoladenüberzug
- Rostade mandlar, honung, av kanderade apelsiner och kandrade frukter, överdragna med mörk choklad
- Mandorle tostate, miele, dadini di arancia candita e frutta candita, rivestimento cioccolato fondente

**ref. 00732**

**DA**



### MENDIANT PREMIUM NOIR

### MENDIANT PREMIUM LAIT

- Milch 39% und Bitter 63%- Schokolade mit trockenfrüchten dekoriert (Karamellisierte Mandeln und Haselnüsse, Pistazien, Kandierte Orangewürfeln)
- 39% ljsa och 63% mörka chokladplattor dekorerade med torkad frukt (rostade och karamelliserade mandel-, pistage- och hasselnötter, kanderade apelsinbitar)
- Cioccolato al latte 39% e fondente 63% sormontato di frutta secca (mandorla e nocciole caramellate, pistacchio, cubetti di arancia candita)

**ref. 00710**

**ref. 00715**

**DA**

**DA**



### MENDIANT PREMIUM IVOIRE

- Weiße Schokolade, verziert mit Trockenfrüchten (karamellisierte Mandel, Feige, Preiselbeere, Zitrone)
- Elfenbenschoklad (vit choklad), dekorerad med torkad frukt (karamelliserad mandel, fikon, tranbär, citron)
- Cioccolato Ivoire, decorato con frutta secca (mandorla caramellata, fico, mirtillo, limone)

**ref. 00716**



# M100

## MARZIPAN

### MANDELMASSA/PASTA DI MANDORLE



**SÉVILLE** (dark) ☀

- Marzipan mit 50% Mandeln
- Mandelmasse med 50% mandel
- Pasta di mandorle al 50% di mandorle

ref. 01365



**PISTRA** (dark) ☀

- Marzipan und Pistazien dekoriert mit einer Pistazie
- Mandelmasse dekoreras med pistage
- Pasta di mandorle, sormontata da un pistacchio

ref. 01170



**TATIN** (milk) 🍎

- Marzipan mit Calvados und Apfel auf einer Schicht zartes Karamell
- Mandelmasse med äpplebitar och Calvados, över ett lager av mjuk kola
- Pasta di mandorle con Calvados e mela su strato di caramello tenero

ref. 01440



**COCO DES ÎLES** (white) 🍹

- Marzipan mit Rum und Kokosnuss dekoriert mit einem Pinienkern, umhüllt von Elfenbeinschokolade
- Mandelmasse med rom och kokosnöt, garnerad med en pinjenöt överdragen med vit choklad
- Pasta di mandorle al rum e noce di cocco, decorato con un pinolo rivestito di cioccolato avorio

ref. 00300



**PÉRIGORD NOIR** 🍷

- Marzipan und Rum-Walnüsse, Dekor mit Walnusshälfte
- Mandel- und valnötsmassa med rom, dekor valnötshalva
- Pasta di mandorle e noci al rum, sormontata da un gheriglio di noce

ref. 01061



**BOUQUETIN** (white) 🍊

- Schokoladenmarzipan mit Grand Marnier und Orangenschalen
- Chokladmandelmasse med Grand Marnier och apelsinskal
- Pasta di mandorle con cioccolato al Grand Marnier e scorze di arancia

ref. 00150



**AIGUILLETTE ORANGE LISSE** (dark)

- Kandierte Orangenschale
- Kanderat apelsinskal
- Scoria di arancia candita

ref. 00030

DA



**AIGUILLETTE CITRON** (dark)

- Kandierte Zitronenschale
- Kanderade citronskal
- Scoria di limone candita

ref. 00010

DA



**AIGUILLETTE ORANGE AMANDES** (dark)

- Kandierte Orangenschale und geröstete Mandelsplitter
- Kanderade apelsinskal och rostade mandelflisor
- Scoria di arancia candita e grani tostati di mandorla

ref. 00020



**AIGUILLETTE GINGEMBRE** (dark)

- Kandierter Ingwer
- Kanderad ingefära
- Zenzero candito

ref. 00015

DA

# M100

## KROKANT / KNÄCK / TORRONE



### FORESTIERE

- Krokantschale gefüllt mit schmelzendem Mandel-/ Haselnuss Praliné dekoriert mit gefärbtem Mandelpulver
- Krokantskal fyllt med slät mandel- och hasselnötspraliné, dekorera med mandelpulver
- *Conchiglia di torrone con ripieno di pralinato fondente mandorle e nocciole, decorata con polvere di mandorla colorata*

**ref. 00480**



### CASSANDRE (dark) ☀

- Krokantschale gefüllt mit Mandel-/ Haselnuss Praliné
- Krokantskal fyllt med mandel- och hasselnötspraliné
- *Conchiglia di torrone con ripieno di pralinato mandorle e nocciole*

**ref. 00230**

DA



### OURSIN LAIT

### OURSIN NOIR ☀

- Krokantschale gefüllt mit Mandel-/ Haselnuss-Praliné
- Nougatineskal fyllt med mandel- och hasselnötspraliné
- *Conchiglia di torrone con ripieno di pralinato mandorle e nocciole*

**ref. 00820**

**ref. 00830**



### SUCCÈS (milk) ☀

- Krokantplätz und Vanille-Gianduja
- Gianduja med vanilj mellan två skivor av krokant
- *Pastiglia di torrone e gianduia vaniglia*

**ref. 01380**



### PERLE D'OR (milk)

### PERLE NOIR (dark) ☀

### PERLE IVOIRE

- Krokantschale gefüllt mit Mandeln-/Haselnuss Praliné mit Überzug aus Milch, Weiß oder Bitterschokolade
- ÖKrokantskal fyllda med mandel och hasselnötspraliné, överdrag av ljus, vit eller mörk choklad
- *Conchiglia di torrone con ripieno di pralinato mandorle e nocciole, rivestita da cioccolato al latte, bianco o fondente*

**ref. 01070**

**ref. 01090**

**ref. 01080**

DA

## SPIRITUOSEN / ALKOHOL / ALCOOL



### PASTILLE CALVADOS (dark) 🥤

- Calvados-Likör
- Calvados-likör
- *Liquore con Calvados*

**ref. 01030**



### PASTILLES EAU-DE-VIE FRUITS (dark) 🥤

- Sortiment mit 7 Likören (Calvados, Erdbeere, Himbeere, Kirsch, Mirabel, Williamsbirne, Zwetschge)
- 7 blandade likörer (äpple, jordgubb, hallon, körsbär, mirabell, williamsprön, plommon)
- 7 liquori assortiti (calvados, fragola, lampona, kirsch, mirabella, pera williams, susino)

**ref. 01040**

# M100

## SPIRITUOSEN / ALKOHOL / ALCOOL



### LIQUEURS CONFISEUR (dark)

- Sortiment mit 8 Likören (Calvados, Cognac, Cointreau, Grand Marnier, Himbeerlikör, Kirschwasser, Rum, Whisky)
- 8 blandade likörer (Calvados, Cognac, Cointreau, Grand-Marnier, Hallon, Kirsch, Rom, Whisky)
- 8 liquori assortiti (Calvados, Cognac, Cointreau, Lampone, Grand Marnier, Kirsch, Rum, Whisky)

**ref. 00580**



### CHARDONS (white)

- Karton von 1 kg - Låda 1 kg - Scatola da 1 kg
- Armagnac
- Himbeere (Hallon/Lampone)
- Grand Marnier
- Mirabelenlikör (Mirabelenlik/Liquore di susino)
- Birnenlikör (Päron Likör/Liquore di pera williams)

**ref. 01790**

**ref. 01840**

**ref. 01850**

**ref. 01870**

**ref. 01880**

DA

DA

DA

DA

DA



### LIQUEURS VIEILLE FRANCE (dark)

- Sortiment mit 8 Likören (Calvados/Grün, Cognac/Alt gold, Cointreau/Pastellrosa, Grand Marnier/Lachsfarbig, Himbeerlikör/Leuchtend rot, Kirsch/Rot, Rum/Gold und Whisky/Blau)
- 8 blandade likörer (Calvados/Grön, Cointreau/Ljusrosa, Grand Marnier/Laxrosa, Kirsch/Röd, Rom/Eller, Whisk/Blå, Framboise/Ljust rosa och Cognac/Gamla guld)
- 8 liquori assortiti (Calvados/Verde, Cognac/Oro antico, Cointreau/Rosa pallido, Grand Marnier/Salmone, Kirsch/Rosso, Lampone/Rosa vivo, Rum/Oro e Whisky/Blu)

**ref. 00590**

DA

# M100

## SPIRITUOSEN / ALKOHOL / ALCOOL



### GRIOTTE ROUGE (dark) 🍒

- Sauerkirsche mit Stein in Kirschwasser
- Morell med kärna, lagrad i Kirsch
- Amarena con nocciolo maturata al Kirsch

ref. 00540

DA



### GRIOTTE DÉNOYAUTÉE (dark) 🍒

- Entsteinte Sauerkirsche in Kirschwasser
- Morell utan kärna, lagrad i Kirsch
- Amarena snocciolata maturata al Kirsch

ref. 00530



### GUIGNETTE (dark) 🍒

- Sauerkirsche mit Stein in Kirschwasser.  
(Die Stängel sind nicht essbar)
- Guinda con pepita conservada en Kirsch.  
(Los rabillos no son comestibles)
- Amarena con nocciolo maturata al Kirsch.  
(Il picciolo non è comestibile)

ref. 00542

DA

## ASSORTIMENTS

M100 / M80



### PLATEAU ASSORTIMENT LUXE ✨

3 Platten 1,9 kg/Karton - 3 fack 1,9 kg per låda - 3 vassoi 1,9 kg per scatola

- Pralinen-Sortiment mit Bitter- und Milchschokoladenüberzug
- Blandning av praliner överdragna med mörk choklad och mjölkchoklad
- Assortimento di cioccolatini rivestiti di cioccolato fondente e al latte

ref. 02025

DA

Die Kollektion "Manufacture 80" besticht mit einfachem und klassischem Dekor in schlichter Eleganz. Doch der Geschmack ist noch immer präsent, insbesondere dank des Überzugs, der mit unserer Kuvertüre „Accords d'Exception“ Vanuari Zartbitterschokolade 63 %, Vanuari Vollmilchschokolade 39 % und Kayambe 36 % hergestellt wird, um die Intensität der Kakaonoten zu bewahren.

Die Textur der Ganache wurde für die gesamte Kollektion überarbeitet. Sie ist dichter, schmelziger und verfeinert die kräftigen Aromen der Pralinen, die ihre geschmacklichen Noten voll entfalten. Ein Sortiment mit 29 Schokoladenreferenzen, von denen jeweils 2 kg auf Platten angeordnet sind - alle zum selben Preis.

Kollektionen "Manufacture 80" är av det mer stilrena slaget med enklare och mer raffinerade dekorering. Men smaken är fortfarande mycket närvärande, särskilt tack vara höljen av våra "Särskilt avtal" Vanuari mörk 63%, Vanuari mjölk 39% och Kayambe 36 % för att bevara intensiteten i kakaonoterna. Ganachernas konsistens har granskats genom hela kollektionen.

Tätare och mer smältande gör att den förädlar den kraftfulla aromen av chokladpraliner som helt avslöjar deras smaknoter. Ett sortiment med 29 olika varianter, uppställda på plattor om 2 kg, alla med samma pris.

*La collezione "Manufacture 80" gioca la carta della sobrietà, con decorazioni più semplici e naturali. Il gusto è ovviamente sempre presente, in particolare grazie ai rivestimenti realizzati con le nostre coperture "Accordi d'Eccezione" Vanuari Fondente 63 %, Vanuari al Latte 39 % e Kayambe 36% per preservare l'intensità delle note di cacao. La consistenza delle ganache è stata rivista su tutta la Collezione.*

*Più densa e più cremosa, esalta la potenza aromatica dei cioccolatini che rivelano pienamente le loro note gustative. Un assortimento di 29 referenze disposte in vassoi da 2 kg, tutte allo stesso prezzo.*

**DA** Ganzjährig erhältliches Produkt / Produkten är tillgänglig året runt / Prodotto disponibile tutto l'anno

Diese zu unseren Bestsellern zählenden Produkte werden das ganze Jahr über hergestellt. In der Jahresendsaison müssen Produkte, die nicht unter „DA“ gelistet sind, bis zum 12. Oktober bestellt werden, damit sie pünktlich zu Weihnachten versendet werden können. Diese Referenzen werden in der zweiten Januarhälfte 2024 wieder verfügbar sein, wenn unsere Lagerbestände wieder aufgefüllt werden.

Dessa produkter, som är bland våra bastsäljare, tillverkas regelbundet under hela året. Under slutet av säsongen måste produkter som inte är märkta med «DA» beställas senast den 12 oktober för leverans fram till jul. Dessa referenser kommer att vara tillgängliga igen när våra lager fylls på under andra halvan av januari 2024.

Questi prodotti, che fanno parte delle nostre migliori vendite, sono prodotti regolarmente tutto l'anno. Durante la stagione di fine anno, i prodotti senza la dicitura «DA» dovranno essere ordinati prima del 12 ottobre, per essere spediti fino a Natale. Questi prodotti saranno di nuovo disponibili con la ricostituzione delle nostre scorte nella seconda metà di gennaio 2024.

 Füllung mit Alkohol  
Alkoholfyllning  
Ripieno con alcool

 Wärmeempfindliches Produkt, nicht empfehlenswert zwischen dem 01.05 und dem 30.09. Zwischen 16 und 18°C ohne Temperaturschwankung aufbewahren. Håll undan från värme (vi rekommenderar inte inköp mellan 1 maj och 30 september) och förvara mellan 16° och 18°C, utan någon temperaturchock.  
*Prodotto sensibile al caldo, sconsigliato tra il 01/05 al 30/09. Da conservare tra 16 e 18°C, senza variazioni di temperatura.*



# M80

## GANACHE / CHOKLADGANACHE / GANACHE



**ODYSSÉE** (dark)

- Bitterganache mit Sahne
- Ganache av mörk choklad med grädde
- Ganache al cioccolato fondente con crema*

ref. 00817



**LADY** (milk)

- Milchschokoladenganache mit brauner Karamell
- Ganache av mjölkchoklad med kola
- Ganache cioccolato al latte e caramello bruno*

ref. 00570



**BAHIA** (dark)

- Milchschokoladen-Ganache mit gerösteten und anschließend gemahlenen Kaffeebohnen
- Mjölkchokladganache med kaffebönor som rostas och därefter krossas
- Ganache cioccolato con chicchi di caffè torrefatti poi macinati rivestita di cioccolato fondente*

ref. 00080



**PALET AU MIEL** (dark)

- Bitterganache mit zwei Sorten Honig
- Ganache av mörk Choklad med två sorters honung
- Ganache fondente con due tipi di miele*

ref. 00930



**ESMERALDA** (dark)

- Bitterganache mit Zitronenwürfeln
- Ganache av mörk choklad, med bitar av citron
- Ganache al cioccolato fondente con cubetti di limone*

ref. 00440



**VAYA** (dark)

- Zartbitterschokoladen-Ganache mit Orangenschalen
- Ganache av mörk choklad med apelsinskal
- Ganache fondente alla scorza di arancia*

ref. 01535



**PALET PASSION** (dark)

- Ganache mit Passionsfruchtfleisch aus Milchschokolade
- Elfenbenschokladganache med passionfruktkött
- Ganache cioccolato al latte con polpa di frutta della passione*

ref. 00965



**PALET FRAMBOISE** (dark)

- Bitterganache mit Himbeerfruchtfleisch
- Ganache av mörk choklad med hallonfruktkött
- Ganache cioccolato fondente alla polpa di lampone*

ref. 00901



**PALET DES NEIGES** (white)

- Milchschokoladen-Ganache mit Himbeerfruchtfleisch und Himbeerschnaps
- Ganache av mjölkchoklad, med hallonfruktkött & brandy
- Ganache cioccolato al latte con polpa e grappa di lampone*

ref. 00940

**MARNY** (dark)

- Bitterganache mit Grand Marnier und zerkleinerten Orangenwürfeln
- Ganache av mörk choklad med Grand Marnier och skurna bitar av apelsin
- Ganache cioccolato fondente con Grand Marnier e cubetti di arancia macinati*

ref. 00650

## KARAMELL / MED KOLA / CARAMELLO



**GUÉRANDE LAIT**

**GUÉRANDE NOIR**

- zartes Karamell mit Meersalzbutter aus Guérande
- Mjuk kola med saltat smör från Guérande
- Caramello tenero al burro salato di Guérande*

ref. 00499

ref. 00501

DA

DA

## GIANDUJA / GIANDUJA/GIANDUIA



**DUJA** (milk)

- Gianduja vanille
- Gianduja med vanilj
- Gianduia vaniglia*

ref. 00430



**AVOLETTE** (milk)

- Geröstete Mandeln und Vanille-Gianduja
- Rostad mandel och gianduja med vanilj
- Mandorle tostate e gianduia con vaniglia*

ref. 00070

DA

# M80

## PRALINÉS/PRALINÉER/PRALINATI



### CRAQ SPÉCULOOS (milk)

- Praliné Spekulatius
- Speculoos praliné
- Pralinato speculoos*

ref. 00350

DA



### BLASON (milk)

- Knuspaiges Praliné mit Mandeln und Haselnüssen
- Haselnüssen/Mandel- och hasselnötspraliné, med grovkornig
- Pralinato di mandorle e nocciole croccante*

ref. 00090



### ESCAPEADE (milk)

- Knusprige Mandel-Haselnuss Pralinenmasse mit Zitrone und Vanille
- Praliné med mandel och hasselnöt, knaprig citron och smak av vanilj
- Pralinato mandorla noccia al limone, croccante e vanigliato*

ref. 00433

DA



### CRAQUEBLANC

### CRAQUELAIT

### CRAQUENOIR ☀

- Blätterkrokant Praliné mit Mandeln und Haselnüssen
- Nougatfüllung med spän av mandel och hasselnötter
- Pralinato sfoglia mandorle e nocciole*

ref. 00320

ref. 00330

ref. 00340

DA

DA



### CALYSTO LAIT

### CALYSTO NOIR ☀

- Praliné mit karamellisierten Mandeln und Haselnüssen bestreut mit gerösteten Mandelkörnern
- Praliné med karamelliserade mandlar och hasselnötter, toppad med rostad mandel
- Pralinato mandorle e nocciole caramellate cosparso di scaglie tostate di mandorle*

ref. 00162

ref. 00163



### SALAMBO LAIT

### SALAMBO NOIR ☀

- Fein gemahlenes Praliné mit Mandeln und Haselnüssen
- Finnmai mandel- och hasselnötspraliné
- Pralinato mandorle e nocciole sottilmente stritolato*

ref. 01340

ref. 01350

DA



## TROCKENE FRÜCHTE

## TORKAD FRUKT/FRUTTA SECCA



### MENDIANT TRADITION LAIT

### MENDIANT TRADITION NOIR

- Milch 38% und Bitter 66%- Schokolade dekoriert mit gerösteten Mandeln und Haselnüssen, kandierte Orange und Rosinen
- Mjölkchoklad 38% eller mörk choklad 66%, dekoreras med rostad mandel och hasselnöt, kanderat apelsinskal och russin
- Cioccolato al latte 38% e fondente 66% ornati di mandorla e nocciole tostate, arancia candita e uva*

ref. 00702

ref. 00703

### NOUGAT-DÉLICE (dark)

- Weiches Nougat
- Mjuk nougat
- Torrone morbido*

ref. 00804



# M60

Die Kollektion "Manufacture 60" umfasst 15 Schokoladenerzeugnisse. Ein kurzes und effizientes Sortiment, bestehend aus einem schlichten und authentischen Kern, umhüllt von „handelsüblicher Schokolade“: Caozelo Zartbitterschokolade 66 %, Caozelo Vollmilchschokolade 38 % und Caozelo Weiße Schokolade 30 %, für eine perfekte Ausgewogenheit der Aromen.

Die Textur der Ganache wurde für die gesamte Kollektion vollkommen überarbeitet. Sie ist dichter und schmelziger und verfeinert die kräftigen Aromen der Pralinen, die ihre geschmacklichen Noten voll entfalten.

Sämtliche Referenzen werden zum selben Tarif angeboten, und zwar ab sofort in 2-kg-Kartons in Platten wie die Kollektion M80, was eine Mischung der Referenzen ermöglicht. Ein Einblick in das Know-how der Manufaktur CLUIZEL zu einem geringen Preis.

Kollektionen "Manufacture 60" omfattar 15 chokladpraliner. Ett kort och effektivt sortiment bestående av enkla och autentiska fyllningar, överdragna med "hantverkschoklad": Caozelo mörk 66 %, Caozelo mjölk 38 % och Caozelo Elfenbenskusten 30 %, för en perfekt balans av smaker.

Ganachernas konsistens har granskats integrerat genom hela kollektionen. Tätare och mer smältande gör att den förädlar den kraftfulla aromen av chokladpraliner som helt avslöjar deras smaknoter.

Alla varianter erbjuds till samma pris, och nu i 2 kg lådor på brickor som M80 kollektionen, vilket gör att man kan blanda dem. En inblick i kunnandet hos Manufacture CLUIZEL till ett bra pris.

*La collezione "Manufacture 60" raggruppa 15 cioccolatini. Une gamma corta ed efficace, composta da ripieni semplici ed autentici, avvolti da "cioccolato professionale": Caozelo Fondente 66 %, Caozelo al Latte 38 % e Caozelo Bianco 30 %, per un perfetto equilibrio di saperi.*

*La consistenza delle ganache è stata rivista su tutta la Collezione. Più densa e più cremosa, esalta la potenza aromatica dei cioccolatini che rivelano pienamente le loro note gustative. Tutte le referenze sono proposte alla stessa tariffa, e ora in cartone da 2 kg su lastre come la Collezione M80, permettendo di mescolare le varie referenze.*

*Un assaggio del savoir-faire della Manifattura CLUIZEL a un prezzo accessibile.*

**DA** Ganzjährig erhältliches Produkt / Produkten är tillgänglig året runt / Prodotto disponibile tutto l'anno

Diese zu unseren Bestsellern zählenden Produkte werden das ganze Jahr über hergestellt. In der Jahresendsaison müssen Produkte, die nicht unter „DA“ gelistet sind, bis zum 12. Oktober bestellt werden, damit sie pünktlich zu Weihnachten versendet werden können. Diese Referenzen werden in der zweiten Januarhälfte 2024 wieder verfügbar sein, wenn unsere Lagerbestände wieder aufgefüllt werden.

Dessa produkter, som är bland våra bastsäljare, tillverkas regelbundet under hela året. Under slutet av säsönen måste produkter som inte är märkta med «DA» beställas senast den 12 oktober för leverans fram till jul. Dessa referenser kommer att vara tillgängliga igen när våra lager fylls på under andra halvan av januari 2024.

*Questi prodotti, che fanno parte delle nostre migliori vendite, sono prodotti regolarmente tutto l'anno. Durante la stagione di fine anno, i prodotti senza la dicitura «DA» dovranno essere ordinati prima del 12 ottobre, per essere spediti fino a Natale. Questi prodotti saranno di nuovo disponibili con la ricostituzione delle nostre scorte nella seconda metà di gennaio 2024.*

 Füllung mit Alkohol  
Alkoholfyllning  
Ripieno con alcool

 Wärmeempfindliches Produkt, nicht empfehlenswert zwischen dem 01.05 und dem 30.09. Zwischen 16 und 18°C ohne Temperaturschwankung aufbewahren. Håll undan från värme (vi rekommenderar inte inköp mellan 1 maj och 30 september) och förvara mellan 16° och 18°C, utan någon temperaturchock.  
*Prodotto sensibile al caldo, sconsigliato tra il 01/05 al 30/09. Da conservare tra 16 e 18°C, senza variazioni di temperatura.*



# M60

## GANACHE / CHOKLADGANACHE / GANACHE



### ADÉLITE (dark)

- Bitterschokoladen-Ganache
- Ganache mörkchoklad
- Ganache al cioccolato fondente

**ref. 04060**



### ALHAMBRA (dark)

- Ganache mit kandierter Zitronenschale
- Ganache med kanderat citronskal
- Ganache alla scorza di limone candita

**ref. 04065**



### OPHITE (milk)

- Ganache mit Karamell
- Ganache med kola
- Ganache al caramello

**ref. 04052**



### CRÉOLE (dark) 🥤

- Bitterganache mit Rum
- Mörk chokladtryffel med rom
- Ganache cioccolato fondente al Rum

**ref. 04040**



### DULCYMIEL (dark)

- Ganache mit Honig
- Ganache med honung
- Ganache al miele

**ref. 04048**



### LUTHIER (dark)

- Ganache mit gemahlenem Kaffee
- Ganache med krossat kaffe
- Ganache al caffè tritato

**ref. 04055**

## PRALINÉS/PRALINÉER/PRALINATI



### BUENAVISTA LAIT BUENAVISTA NOIR

- Fein gemahlenes Praliné mit gerösteten Haselnüssen
- Finmald praliné med rostade hasselnötter
- Pralinato al gusto di nocciola tostata finemente tritato

**ref. 04033**

**ref. 04034**

DA

DA



### DIPLOMATE BLANC DIPLOMATE LAIT

- Knusper-Mandel-/Haselnuss-Praliné
- Knaprig mandel- och hasselnötspralin
- Pralinato mandorle e nocciole croccante

**ref. 04086**

**ref. 04087**

**ref. 04089**

DA

DA

DA

# M60

KARAMELL / MED KOLA / CARAMELLO

GIANDUJA / GIANDUJA/GIANDUIA



CAMAËL LAIT

CAMAËL NOIR

- Karamell mit Sahne und Butter
- Grädd- och smörkola
- Caramello alla crema e burro

ref. 04011

ref. 04021

TRÉVISE (milk)

- Kokos-Gianduja
- Kokos gianduja
- Gianduia alla nocciola di cocco

ref. 04135

DA

TURINO (milk)

- Vanille-Gianduja
- Gianduja med vanilj
- Gianduia con vaniglia

ref. 04140

## ASSORTIMENTS

M60



**BALLOTINS 125 G**

27 pro Karton - 27 per låda - 27 per scatola

**BALLOTINS 250 G**

18 pro Karton - 18 per låda - 18 per scatola

**BALLOTINS 500 G**

8 pro Karton - 8 per låda - 8 per scatola

Erhältlich vom 01/09/2022 bis 30/04/2023

Saluförs mellan 01/09/2022 och 30/04/2023

Disponibili dal 01/09/2022 al 30/04/2023

ref. 04525

ref. 04535

ref. 04545

# SPÉCIALITÉS CHOCOLATIÈRES

Wir laden Sie ein, das neue Kewane-Schokoladenplättchen mit gebrannten Mandelkörnern zu entdecken. Dort vereinen sich Noten von Karamellcreme, Mürbegebäck mit Mandeln und Milchkonfitüre mit einem Hauch Fleur de Sel. Eine echte Delikatesse, die unsere Palette an Plättchen aus Zartbitter- und Vollmilchschokolade schön ergänzt.

Finden Sie auch sämtliche anderen köstlichen Spezialitäten der Manufaktur CLUIZEL: Bruchschokolade, Taler, Macarolats und Kakaoschote.

Vi inbjudet dig att upptäcka de nya chokladflarnen Kewane med rostade mandelkärnor. De kombinerar harmoniskt toner av kolakrämfärg, mandelkakor och dulche de leche med havssalt. En riktig delikatess som fint kompletterar vårt utbud av franska chokladflarn med mörk choklad och mjölkchoklad.

Hitta också alla andra gourmetspecialiteter från CLUIZEL: chokladbräck, chokladplattor, makarolater och kakaofrukter av choklad.

*Vi invitiamo a scoprire la nuova tegola di cioccolato Kewane con granella di mandorle tostate. Unisce armoniosamente note di crème caramel, biscotto sablé alle mandorle e confettura di latte al fior di sale. Una vera prelibatezza che completa perfettamente la nostra gamma di tegole fondenti e al latte.*

*Una vera delizia! Ritrova tutte le altre specialità gourmet della Manifattura CLUIZEL: cioccolato da spezzare, dischi, macarolat e cabosse.*



Ganzjährig erhältliches Produkt / Produkten är tillgänglig året runt / Prodotto disponibile tutto l'anno

Diese zu unseren Bestsellern zählenden Produkte werden das ganze Jahr über hergestellt. In der Jahresendsaison müssen Produkte, die nicht unter „DA“ gelistet sind, bis zum 12. Oktober bestellt werden, damit sie pünktlich zu Weihnachten versendet werden können. Diese Referenzen werden in der zweiten Januarhälfte 2024 wieder verfügbar sein, wenn unsere Lagerbestände wieder aufgefüllt werden.

Dessa produkter, som är bland våra bastsäljare, tillverkas regelbundet under hela året. Under slutet av säsongen måste produkter som inte är märkta med «DA» beställas senast den 12 oktober för leverans fram till jul. Dessa referenser kommer att vara tillgängliga igen när våra lager fylls på under andra halvan av januari 2024.

*Questi prodotti, che fanno parte delle nostre migliori vendite, sono prodotti regolarmente tutto l'anno. Durante la stagione di fine anno, i prodotti senza la dicitura «DA» dovranno essere ordinati prima del 12 ottobre, per essere spediti fino a Natale. Questi prodotti saranno di nuovo disponibili con la ricostituzione delle nostre scorte nella seconda metà di gennaio 2024.*

Füllung mit Alkohol  
Alkoholfyllning  
Ripieno con alcool

Wärmeempfindliches Produkt, nicht empfehlenswert zwischen dem 01.05 und dem 30.09. Zwischen 16 und 18°C ohne Temperaturschwankung aufbewahren. Håll undan från värme (vi rekommenderar inte inköp mellan 1 maj och 30 september) och förvara mellan 16° och 18°C, utan någon temperaturchock.  
*Prodotto sensibile al caldo, sconsigliato tra il 01/05 al 30/09. Da conservare tra 16 e 18°C, senza variazioni di temperatura.*



# SPÉCIALITÉS CHOCOLATIÈRES

## TUILLES



### TUILLES KEWANE

Karton à 1,5 kg - Låda 1,5 kg - Scatola dia 1,5 kg

Kewane Schokolade mit gerösteten Mandelkörnern / Kewane choklad med rostade mandlar / Cioccolato Kewane con granella di mandorle tostate.

Zarte, knackige Textur / Mjuk, men samtidigt knaprig textur / Consistenza morbida e croccante

Geschmacksnoten: Karamellcreme, Mürbeteigplätzchen mit Mandeln, Milchkonfitüre mit Fleur de Sel.

Smaktoner: brylépudding (crème caramel), mördegskakor med mandel, mjölk-marmelad (Dulce de leche) med smak av havssalt (fleur de sel).

Note gustative: creme caramel, biscotto sablé alle mandorle, confettura di latte al fior di sale.

ref. 01920



### TUILLES LAIT

Karton à 1,5 kg - Låda 1,5 kg - Scatola da 1,5 kg

- Milchschokolade mit gerösteten Mandelsplittern
- Mjölkchoklad med rostat mandelflis
- Cioccolato al latte, con grani tostati di mandorla

ref. 01900

DA



### TUILLES NOIR

Karton à 1,5 kg - Låda 1,5 kg - Scatola dia 1,5 kg

- Bitterschokolade mit gerösteten Mandelsplittern
- Mörk choklad med rostat mandelflis
- Cioccolato fondente, con grani tostati di mandorla

ref. 01910

DA

## SCHOKOLADE AM STÜCK / BRYTCHOKLAD/ CIOCCOLATO DA SPEZZARE



### CHOCOLAT À CASSER KEWANE

### CHOCOLAT À CASSER IVOIRE

### CHOCOLAT À CASSER LAIT 39 %

### CHOCOLAT À CASSER NOIR 63 %

Carton de 3 kg (3 x 1 kg) - Låda 3 kg (3 x 1 kg) - Scatola da 3 kg (3 x 1 kg)

- Kewane/Weißschokolade/Milchschokolade/Bitterschokolade mit gerösteten Mandeln und Haselnüssen, Rosinen, Pistazien und kandierten Orangenwürfeln
- Kewane/Vit-/mjölk-/mörk choklad med rostat mandel och hasselnötter, russin, pistagenötter och kanderade apelsintärningar
- Cioccolato Kewane/bianco/al latte/fondente con mandorle e nocciole tostate, uvette, pistacchi e cubetti di arancia candita

ref. 02062

ref. 02061

ref. 02060

ref. 02059

# SPÉCIALITÉS CHOCOLATIÈRES

## PISTOLES



### PISTOLE GRAND LAIT 45% DE CACAO

- Milchschokolade 45% Kakao
- Mjölkchoklad 45% kakao
- Cioccolato al latte 45% di cacao

ref. 01160

DA

### PISTOLE NOIR 72% DE CACAO

- Zartbitterschokolade 72% Kakao
- Mörk choklad 72% kakao
- Cioccolato fondente 72% di cacao

ref. 01120

DA

### PISTOLE NOIR CAFÉ

- Zartbitterschokolade 60% Kakao mit Schokolade-Kaffee
- Mörk choklad 60% kakao med kaffe
- Cioccolato fondente 60% di cacao con chicchi di caffè macinati

ref. 01130

## MACAROLATS



### MACAROLAT GANACHE CAFÉ

- Karton à 2 kg - Låda 2 kg - Scatola da 2 kg
- Schale aus Milchschokolade, gefüllt mit Kaffee-Ganache
  - Skal av Mjölkchoklad fyllt med spröd praliné mellan bäddar av kaffeganache
  - Conchiglia di cioccolato al latte con ripieno ganache caffè

ref. 00600



### MACAROLAT GANACHE CARMEL

- Karton à 2 kg - Låda 2 kg - Scatola da 2 kg
- Schale aus Bitterschokolade, gefüllt mit Karamell-Ganache
  - Skal av mörk choklad fyllt med spröd praliné mellan bäddar av kolaganache
  - Conchiglia di cioccolato fondente con ripieno ganache caramello

ref. 00601



### MACAROLAT GANACHE LOS ANCONÈS

- Karton à 2 kg - Låda 2 kg - Scatola da 2 kg
- Schale Weiße Schokolade mit Ganache-Füllung 73 % Kakao 'Los Anconès' (Dominikanische Republik)
  - Elfenbenchokladsnäcka med ganachefyllning 73 % kakao 'Los Anconès' (Dominikanska republiken)
  - Guscio di cioccolato bianco ripieno ganache 73% di cacao 'Los Anconès' (Repubblica dominicana)

ref. 00603



### MACAROLAT PRALINÉ FEUILLETÉ ☀

- Karton à 2 kg - Låda 2 kg - Scatola da 2 kg
- Schale aus Bitterschokolade, gefüllt mit Blätter-krokant Praliné
  - Skal av mörk choklad fyllt med frasig praliné
  - Conchiglia di cioccolato fondente con ripieno pralinato sfoglia

ref. 00609

## CABOSSES



### CABOSSES ASSORTIES

- 200 g/Kakaoschoten - 200 g/kakaofrukt - 200 g/cariosside - L : 175 mm  
• 8 halbe Kakaoschoten per Karton. Bitterschokolade - Sortiment in 3 Farben  
• 8 halv- kakaofrukt per låda. Mörk choklad - 3 diverse färger  
• 8 metà di cariosside per scatola. Cioccolato fondente - 3 colori assortiti

ref. 31280

# BOUCHÉES

Diese Kollektion präsentiert eine Auswahl an großzügigen Leckereien, eine großartige Vision unserer Pralinen für den Feinschmecker, aber auch eine andere Art, die Arbeit der Manufaktur CLUIZEL zu schätzen.

Die Artikel aus weißer Schokolade sind nun umhüllt von der Schokolade „Accords d'Exception“ Kayambe 36% mit aromatischen Noten von Butterkeks. Ihr Geschmack ist weniger süß.

Diese köstlichen Leckereien eignen sich perfekt für den Einzelverkauf und finden ihren Platz in Kassennähe, um jeden in Versuchung zu führen.

Denna samling presenterar ett sortiment av generösa munnar, en stor bild av våra choklad för den mest gourmet men också ett annat sätt att uppskatta tillverkningens arbete CLUIZEL.

Referenserna från Elfenbenskusten är nu belagda i Kayambe 36 % "Undantagsavtal" vit choklad med mer gourmet-aromatiska toner av smörad kaka, och även mindre söt nära den smakas.

Perfekt för individuell försäljning, dessa läckra bätt hittar sin plats nära kassan för att alla ska bli frestade.

Questa collezione presenta un assortimento di bocconcini generosi, una visione in grande dei nostri cioccolatini per i più golosi, ma anche un altro modo di apprezzare il lavoro della Manifattura CLUIZEL.

Le referenze Bianco sono oggi ricoperte di cioccolato "Accordi d'Eccezione" Kayambe 36% con note aromatiche più golose di dolce al burro e anche meno zuccherate alla degustazione.

Perfetti per la vendita individuale, questi deliziosi bocconcini trovano posto vicino alla cassa affinché ciascuno si faccia tentare.

**DA** Ganzjährig erhältliches Produkt / Produkten är tillgänglig året runt / Prodotto disponibile tutto l'anno

Diese zu unseren Bestsellern zählenden Produkte werden das ganze Jahr über hergestellt. In der Jahresendsaison müssen Produkte, die nicht unter „DA“ gelistet sind, bis zum 12. Oktober bestellt werden, damit sie pünktlich zu Weihnachten versendet werden können. Diese Referenzen werden in der zweiten Januarhälfte 2024 wieder verfügbar sein, wenn unsere Lagerbestände wieder aufgefüllt werden.

Dessa produkter, som är bland våra bastsäljare, tillverkas regelbundet under hela året. Under slutet av säsönen måste produkter som inte är märkta med «DA» beställas senast den 12 oktober för leverans fram till jul. Dessa referenser kommer att vara tillgängliga igen när våra lager fylls på under andra halvan av januari 2024.

Questi prodotti, che fanno parte delle nostre migliori vendite, sono prodotti regolarmente tutto l'anno. Durante la stagione di fine anno, i prodotti senza la dicitura «DA» dovranno essere ordinati prima del 12 ottobre, per essere spediti fino a Natale. Questi prodotti saranno di nuovo disponibili con la ricostituzione delle nostre scorte nella seconda metà di gennaio 2024.

**ND** Neues dekor  
Ny design  
Nuova decorazione

 Füllung mit Alkohol  
Alkoholfyllning  
Ripieno con alcool

 Wärmeempfindliches Produkt, nicht empfehlenswert zwischen dem 01.05 und dem 30.09. Zwischen 16 und 18°C ohne Temperaturschwankung aufbewahren. Håll undan från värme (vi rekommenderar inte inköp mellan 1 maj och 30 september) och förvara mellan 16° och 18°C, utan någon temperaturchock.  
Prodotto sensibile al caldo, sconsigliato tra il 01/05 al 30/09. Da conservare tra 16 e 18°C, senza variazioni di temperatura.



# BOUCHÉES

GANACHE / CHOKLADGANACHE / GANACHES



## PALET GRAND OR (dark)

24 pro Karton - 24 per låda - 24 per scatola

- Ganache aus schwarzer Plantation-Schokolade 'Mangaro' (Madagaskar) 71 % Kakao, verziert mit Goldpunkt
- Chokladganache av mörk choklad från plantagen 'Mangaro' (Madagaskar) 71 % kakao, dekorerad med en guldtouch
- Ganache al cioccolato fondente di Piantagione 'Mangaro' (Madagascar) 71% di cacao, decorata con una punta d'oro

ref. 10390

DA

## GALET OR CAFÉ NOIR (dark)

24 pro Karton - 24 per låda - 24 per scatola

- Bitterschokolade-Ganache mit gemahlenen Kaffeebohnen, mit goldfarbener Dekor
- Mörkchokladganache med krossat kaffe, dekor guldfärg
- Ganache cioccolato fondente con caffè macinato, decorato con un pizzico di oro

ref. 10280

## TRUFFE GÉANTE

30 pro Karton - 30 per låda - 30 per scatola

- Ganache aus Creme und Plantation-Schokolade 'Mangaro' (Madagaskar) 71 % Kakao, mit Kakao bestreut
- Ganache med grädde och choklad från plantagen 'Mangaro' (Madagaskar) 71 % kakao, pudrad med kakao
- Ganache alla crema e al cioccolato di Piantagione 'Mangaro' (Madagascar) 71% di cacao, spolverizzata al cacao

ref. 10560

DA

## SPIRITUOSEN / ALKOHOL / ALCOOL



## RAISINS CALVADOS (milk)

24 pro Karton - 24 per låda - 24 per scatola

- Calvados-Milchganache mit in Calvados eingelagerten Trauben
- Mjölkchokladganache med calvados och russin blötlagda i calvados
- Ganache cioccolato al latte con Calvados e uva macerata nel Calvados

ref. 10512



## SULTANE NUE

30 pro Karton - 30 per låda - 30 per scatola

- In eingelegten Sauerkirschen, dekoriert mit einer Gianduja-Vanille Rosette
- Körsbär i brandy, dekorerad med rosett av vaniljgianduja
- Amarene, macerate nel kirsch, circondate da un rosone di gianduia vaniglia

ref. 10550

# BOUCHÉES

SAVEURS D'EXCEPTION / SAVEURS D'EXCEPTION /  
SAVEURS D'EXCEPTION



## CARAMEL (milk)

- 24 pro Karton - 24 per låda - 24 per scatola
- Karamell mit Meersalzbutter aus Guérande
- Kola med saltat smör från Guérande
- Caramello al burro salato di Guérande

ref. 10100



## À LA PISTACHE (dark)

- 20 pro Karton - 20 per låda - 20 per scatola
- Marzipan dekoriert mit einer echten Pistazie
- Mandelkräm med dekor av pistage
- Pasta di mandorle e pistacchi, sormontata da un vero pistacchio

ref. 10010



## FLORENTIN (dark)

- 30 pro Karton - 30 per låda - 30 per scatola
- Geröstete Mandeln, Honig, Kandierte Orangen und kandierte Früchte, Bitterschokoladenüberzug
- Rostade mandlar, honung, av kanderade apelsiner och kanderade frukter, överdragna med mörk choklad
- Mandorle tostate, miele, dadini di arancia candita e frutta candita, rivestimento cioccolato fondente

ref. 10245



## CUBE MONTÉLIMAR LAIT

## CUBE MONTÉLIMAR NOIR

- 24 pro Karton - 24 per låda - 24 per scatola
- Nougat aus Montélimar mit Honig
- Äkta nougat från Montelimar, med honung
- Autentico torrone di Montélimar al miele

ref. 10160

ref. 10180



## GRANDE ROCAILLE LAIT

## GRANDE ROCAILLE NOIR

- 24 pro Karton - 24 per låda - 24 per scatola
- Stäbchen aus gerösteten Mandeln
- Rostade mandelstavar
- Bastoncini di mandorle tostate, rivestiti di cioccolato

ref. 10345

ref. 10346

# BOUCHÉES

PRALINÉS / PRALINÉS / PRALINÉS



**FEUILLETÉ LAIT**

30 pro Karton - 30 per låda - 30 per scatola

- Mandel-/Haselnuss Blätterkrokant Praliné
- Frasig mandel- och hasselnötspraliné
- *Pralinato sfoglia con mandorle e nocciole*

ref. 10230



**FEUILLETÉ NOIR ☀**

30 pro Karton - 30 per låda - 30 per scatola

- Mandel-/Haselnuss Blätterkrokant Praliné
- Frasig mandel- och hasselnötspraliné
- *Pralinato sfoglia con mandorle e nocciole*

ref. 10240



**AMANDIER LAIT**

24 pro Karton - 24 per låda - 24 per scatola

- Mandel-/Haselnuss-Praliné mit gerösteten Mandelsplittern
- Mandel- och hasselnötspraliné med rostat mandelflis
- *Pralinato tradizionale mandorle e nocciole con grani tostati di mandorla*

ref. 10030



**DÉLICE GÉANT NU (milk)**

**DÉLICE GÉANT S/ALU (milk)**

30 pro Karton - 30 per låda - 30 per scatola

- Mandel-/Haselnuss-Praliné Traditionelles mit gerösteten Mandelsplittern
- Gammaldags mandel- och hasselnötspraliné med rostat mandelflis
- *Pralinato tradizionale mandorle e nocciole con grani tostati di mandorla*

ref. 10200

ref. 10210



**PRALINÉ GÉANT NU (dark)** ☀

**PRALINÉ GÉANT S/ALU (dark)** ☀

30 pro Karton - 30 per låda - 30 per scatola

- Traditionelles Mandel-/Haselnuss-Praliné mit gerösteten Mandelsplittern
- Gammaldags mandel- och hasselnötspraliné med rostat mandelflis
- *Pralinato tradizionale mandorle e nocciole con grani tostati di mandorla*

ref. 10490

ref. 10500



**PRALINÉ GÉANT BLANC**

30 pro Karton - 30 per låda - 30 per scatola

- Traditionelles Mandel-/Haselnuss-Praliné mit gerösteten Mandelsplittern
- Gammaldags mandel- och hasselnötspraliné med rostat mandelflis
- *Pralinato tradizionale mandorle e nocciole con grani tostati di mandorla*

ref. 10480



FANTAISIE / FANTAISIE / FANTAISIE



**BAGUETTE (foiled)**

Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg

- Milchschokolade 39% Kakaogehalt. Unverpackt verkauft, ohne Tütchen
- Mjölkchoklad, 39% kakao. Säljs i lössuikt utan påsar
- Cioccolato al latte 39% di cacao. Venduto sfuso senza sacchettino

ref. 00075



**SARDINE NOIRE (≈ 15 g · L: 10 cm - foiled)**

Karton von 2 kg - Låda 2 kg - Scatola di 2 kg

- Bitterschokolade 63%
- Mörk choklad 55%
- *Cioccolato fondente 63% di cacao*

ref. 19370



**SARDINE LAIT (≈ 15 g · L: 10 cm - foiled)**

Karton von 2 kg - Låda 2 kg - Scatola di 2 kg

- Milchschokolade 39%
- Mjölkchoklad 39%
- *Cioccolato al latte 39% di cacao*

ref. 19360



# BOUCHÉES

FANTAISIE / FANTAISIE / FANTAISIE



## BALLE DE GOLF (white)

30 pro Karton - 30 per låda - 30 per scatola

- Weiße Schokolade Schale gefüllt mit Mandel-/Haselnuss Praliné
- Mandel- och hasselnötspraliné
- Conchiglia cioccolato bianco con ripieno pralinato mandorle e nocciole

ref. 10570

DA

## CŒUR PRALINÉ (dark) ☀

24 pro Karton - 24 per låda - 24 per scatola

- Traditionelles Karamellisierte Praliné mit 50% Mandeln und Haselnüssen
- Gammaldags karamelliserad mandel med 50 % mandlar och hasselnötter
- Pralinato tradizionale caramellate al 50% di mandorle e nocciole

ref. 10130

# FANTAISIES

NEU • NY • NUOVO



## ASSORTIMENT FERMIER LAIT (milch / mjölk / latte)

12,5 g/Stück - 2 kg/Karton/ 12,5 g/stycke - 2 kg/kartong  
12,5 g/pezzo - 2 kg/cartone

- Fein gemahlener Praliné aus 50% Mandeln und Haselnüssen. (Sortiment von 7 Themen). / Finmalda praliner med 50 % mandel och hasselnötter. (Sortiment med 7 stycken). / Pralina finemente macinata con il 50% di mandorle e nocciole (Assortimento di 7 pezzi).

ref. 19020



## LUTSCHER „SCHOKOMASKE“ (Vollmilch)

"CHOKLADMASKERADE" KLUBBOR (mjölkchoklad)

LECCA LECCA "CHOCOMASQUÉS" (al latte)

28 g • 36/Karton - 28 g • 36/kartong - 28 g • 36/cartone

Sortiment aus 6 Figuren

Urval av 6 figurer

Assortimento di 6 personaggi

Vollmilchschokolade 39 % Kakao gefüllt mit traditionellem Praliné

Mjölkchoklad 39 % kakao fyldt med gammaldags praliné

Cioccolato al latte al 39% di cacao, ripieno di pralinato all'antica

ref. 10802

DA

## VERKAUFSSTÄNDER AUS HOLZ

nur für den Französischen Markt Erhältlich  
Träställ endast tillgängligt för den franska marknaden  
Espositore in legno disponibile esclusivamente  
per il mercato francese

ref. 71130

## VORBAU LUTSCHER „SCHOKOMASKE“

Fronton "chokladmaskrade" klubbor

Frontone lecca lecca "chocomasqués"

ref. 71257

# DRAGÉIFIÉS

Unser Sortiment an Dragees besteht aus Produkten, die sich perfekt zum Knabbern den ganzen Tag über eignen. Die neuen Haselnussdragees bestehen aus gerösteten Haselnüssen, die mit Zartbitter-, Vollmilch- oder weißer Schokolade umhüllt sind. Sie haben eine knackige und zugleich zarte Textur und werden Sie mit der Bandbreite ihrer aromatischen Noten überraschen.

Entdecken Sie auch unsere farbenfrohe „Flashy“-Kollektion – mit 100 % natürlichen Farbstoffen – die Sie je nach Lust und Laune zusammenstellen, oder Ihren Kunden für deren Festlichkeiten anbieten können.

Vårt sortiment med dragéer utgörs av produkter som är perfekta att avnjuta oavsett tillfälle på dagen. De nya dragerade hasselnötterna är gjorda av rostade hasselnötter överdragna med mörk-, mjölk- eller vit choklad. Med en konsistens som är både krispig och mjuk, kommer de att överraska dig med deras stora aromatiska toner.

Upptäck även vår färgstarka kollektion "flashy" – av 100 % naturligt ursprung – som du kan matcha efter dina behov eller varför inte erbjuda dem till kunderna för deras ceremonier.

*La nostra gamma di confettati è composta da prodotti perfetti da sgranocchiare durante la giornata. Le nuove nocciole confettate sono composte da nocciole tostate ricoperte di cioccolato fondente, al latte o bianco. Di consistenza al tempo stesso croccante e morbida, sorprendono per l'estensione delle note aromatiche.*

*Scopri anche la nostra collezione di coloratissime "Flashy", con colori naturali al 100%, che potete assortire come desiderate o proporre ai vostri clienti per le loro ceremonie.*

**DA** Ganzjährig erhältliches Produkt / Produkten är tillgänglig året runt / Prodotto disponibile tutto l'anno

Diese zu unseren Bestsellern zählenden Produkte werden das ganze Jahr über hergestellt. In der Jahresendsaison müssen Produkte, die nicht unter „DA“ gelistet sind, bis zum 12. Oktober bestellt werden, damit sie pünktlich zu Weihnachten versendet werden können. Diese Referenzen werden in der zweiten Januarhälfte 2024 wieder verfügbar sein, wenn unsere Lagerbestände wieder aufgefüllt werden.

Dessa produkter, som är bland våra bästsäljare, tillverkas regelbundet under hela året. Under slutet av säsongen måste produkter som inte är märkta med «DA» beställas senast den 12 oktober för leverans fram till jul. Dessa referenser kommer att vara tillgängliga igen när våra lager fylls på under andra halvan av januari 2024.

*Questi prodotti, che fanno parte delle nostre migliori vendite, sono prodotti regolarmente tutto l'anno. Durante la stagione di fine anno, i prodotti senza la dicitura «DA» dovranno essere ordinati prima del 12 ottobre, per essere spediti fino a Natale. Questi prodotti saranno di nuovo disponibili con la ricostituzione delle nostre scorte nella seconda metà di gennaio 2024.*

 Füllung mit Alkohol  
Alkoholfyllning  
Ripieno con alcool

 Wärmeempfindliches Produkt, nicht empfehlenswert zwischen dem 01.05 und dem 30.09. Zwischen 16 und 18°C ohne Temperaturschwankung aufbewahren. Håll undan från värme (vi rekommenderar inte inköp mellan 1 maj och 30 september) och förvara mellan 16° och 18°C, utan någon temperaturchock.  
*Prodotto sensibile al caldo, sconsigliato tra il 01/05 al 30/09. Da conservare tra 16 e 18°C, senza variazioni di temperatura.*



# DRAGÉIFIÉS

## HASELNÜSSE / HASSELNÖTTER / NOCCIOLE



### NOISETTE NOIR

Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
Geröstete Haselnuss umhüllt von Zartbitterschokolade / Rostade hasselnötter med överdrag av mörk choklad / Nocciole tostata ricoperta di cioccolato fondente.

Knackige, zarte Textur / Knaprig och mild textur / Consistenza croccante e morbida

Geschmacksnoten: intensive Zartbitterschokolade, geröstete Haselnüsse, geröstete Trockenfrüchte mit leicht salzigen und schokoladigen Noten

Geschmacksnoten: intensive Zartbitterschokolade, geröstete Haselnüsse, geröstete Trockenfrüchte mit leicht salzigen und schokoladigen Noten

Note gustative: cioccolato fondente intenso, nocciole torrefatte, frutta secca tostata leggermente salata e con cioccolato.

ref. 00750



### NOISETTE LAIT

Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
Geröstete Haselnuss umhüllt von Vollmilchschokolade / Rostade hasselnötter med överdrag av mjölkchoklad / Nocciole tostata ricoperta di cioccolato al latte.

Knackige, zarte Textur / Knaprig och mild textur / Consistenza croccante e morbida

Geschmacksnoten: zarte milchige Noten, Haselnuss und Biskuit mit Fleur de Sel, schokoladige Haselnuss

Smaktoner: söt mjölk, småkakor av hasselnöt och havssalt, dragerade hasselnötter  
Note gustative: note dolci lattee, nocciole e biscotto al fior di sale, nocciole al cioccolato

ref. 00752



### NOISETTE KEWANE

Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
Geröstete Haselnuss umhüllt von Kewane Schokolade / Rostade hasselnötter med överdrag av Kewane-choklad / Nocciole tostata ricoperta di cioccolato Kewane.

Knackige, zarte Textur / Knaprig och mild textur / Consistenza croccante e morbida.

Geschmacksnoten: karamellisierte Milch, Crème brûlée, leicht gesalzene Haselnusscreme (Fleur de Sel), Karamell und geröstete Haselnüsse

Smaktoner: kola, crème brûlée, lätt saltad hasselnötskräm, rostade hasselnötter

Note gustative: note lattee caramellate, crème brûlée, crema nocciole leggermente salata (fior di sale), caramello e nocciole torrefatta

ref. 00755



# DRAGÉIFIÉS

MANDELN / MANDLAR / MANDORLE



## AMANDE CACAOTÉE

- Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
• Geröstete Mandel, überzug Bitterschokolade, dekoriert mit Kakaopulver  
• Rostad mandel, mörk choklad, kakaopulver  
• Mandorla tostata, rivestita cioccolato fondente, decorata con polvere di cacao

ref. 02020



## AMANDE GIANDUJA

- Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
• Geröstete Mandel, Vanille-Gianduja, dekoriert mit Puderzucker  
• Rostad mandel, gianduia med vaniljstång, florsocker  
• Mandorla tostata, rivestita gianduia con vaniglia, decorata con zucchero a velo

ref. 02030



## AMANDE NOIRE

- Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
• Geröstete Mandel überzug Bitterschokolade  
• Mandel överdragen med mörk choklad  
• Mandorla rivestita di cioccolato fondente

ref. 02033



## AMANDE LAIT

- Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
• Geröstete Mandel überzug Milchschokolade  
• Mandel överdragen med mjölkchoklad  
• Mandorla tostata rivestita di cioccolato al latte

ref. 02032

GOURMANDISES / BEHANDLAR / LECCORNIE



## POMME DE TERRE

- Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
• Praliné mit Krokant überzogen mit gelber Schokolade und Kakaopulver  
• Krispig praliné överdragen med gul choklad  
• Pralinato sfoglia rivestito di cioccolato giallo e polvere di cacao

ref. 02056

DA

## TÜTCHEIN / PÄSARNA / SACCHETTO

- h : 17,5 cm  
• Tütchen per 50 verkauft.  
Klebeetiketten nicht besorgt  
• Päsarna säljs i förpackning om 50 st,  
Försäljningsetikett medföljer ej  
• Sacchetto venduto per 50 unità.  
Etichetta di sigillatura non fornita

ref. 71726



## PAVÉ D'ANTAN

- Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
• Knuspriges Mandel-/Haselnuss-Praliné  
• Gammaldags krispigmandel-och hasselnötspraliné  
• Pralinato croccante mandorle e nocciole

ref. 02057

DA

# DRAGÉIFIÉS

## EIER & STEINE ÄGG & PEBBLES/UOVA & CIOTTOLI



### ŒUF BRACONNIER

Karton à 3,5 kg - Låda 3,5 kg - Scatola di 3,5 kg  
 • Milchschokoladeschale gefüllt mit Gianduja-Vanille, überzogen mit Zucker  
 • Gianduja, sockerdragérad  
 • Conchiglia cioccolato al latte con ripieno gianduia e confettata zucchero

**ref. 02403**



### ŒUF GOÉLAND

Karton à 3,5 kg - Låda 3,5 kg - Scatola di 3,5 kg  
 • Bitterschokoladeschale gefüllt mit Mandelpraliné, überzogen mit Zucker  
 • Mandel och hasselnötspraliné, sockerdragérad  
 • Conchiglia cioccolato al latte con ripieno pralinoato mandorle e nocciole, confettata zucchero

**ref. 02412**

DA



### ŒUF DE MOUETTE

Karton à 3,5 kg - Låda 3,5 kg - Scatola di 3,5 kg  
 • Bitterschokoladeschale gefüllt mit knusprigem Mandel/Haselnusspraliné, überzogen mit Zucker  
 • Krispig mandel och hasselnötspraliné, sockerdragérad  
 • Conchiglia cioccolato fondente con ripieno pralinato mandorle e nocciole croccante, confettata zucchero

**ref. 02408**



### ŒUF DE STERNE

Karton à 3,5 kg - Låda 3,5 kg - Scatola di 3,5 kg  
 • Bitterschokoladeschale gefüllt mit sehr zartem salzigem Karamell, überzogen mit Zucker  
 • Mycket svagt saltad kola, sockerdragérad  
 • Conchiglia cioccolato fondente con ripieno caramello morbidi salato, confettata zucchero

**ref. 02406**



### GALETS

Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg  
 • Mandel-/Haselnuss-Praliné überzogen mit Milchschokolade und Zucker  
 • Gammaldags mandel- och hasselnötspraliné  
 • Pralinato mandorle e nocciole, rivestito cioccolato al latte e confettato zucchero

**ref. 02058**

# DRAGÉIFIÉS

## FLASHY



### FLASHY AMANDE BLEU

### FLASHY AMANDE ROSE

### FLASHY AMANDE VERT

### FLASHY AMANDE ORANGE

### FLASHY AMANDE BLANC

### FLASHY AMANDE PRUNE

### FLASHY AMANDE FUCHSIA

### FLASHY AMANDE JAUNE

Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg

- Geröstete Mandel mit Überzug aus Gianduja und Zucker
- Rostad mandel överdragen av gianduja överdraget med socker
- Mandorla tostata rivestita di gianduia e confettata zucchero

ref. 02002

ref. 02017

ref. 02018

ref. 02010

ref. 02000

ref. 02013

ref. 02016

ref. 02004

### FLASHY CARAMEL GRIS

Karton à 2,5 kg - Låda 2,5 kg - Scatola di 2,5 kg

- Karamellganache von Gianduja umgeben und Zuckerdragee
- Kolafyllning överdragen med gianduja, sockerdragerad
- Ganache di caramello rivestita di gianduia e confettata zucchero

ref. 02037



# NOËL

Bei den Festen am Jahresende ist Schokolade nicht wegzudenken. Unsere Schokoladen- Weihnachtsmänner und -Nikoläuse werden den Kindern schmecken. Die handverzierten flachen Formteile ergänzen den Weihnachtsbaum-Schmuck und werden am Heiligabend aufgegessen. Und um bis zum 24. auszuholen, denken Sie daran, Stiefel und Adventskalender mit Überraschungen zu füllen!

Runt och jul och nyår har chokladen en alldeles särskild plats. Och jultomtens uppgift är att glädja alla barnen. Våra formgjutna handdekorerade figurer passar fint som julgransprydader och kan sedan ätas upp på julafhton. Om väntan till den 24:e känns för lång kan du passa på och fyll julstrumporna eller julkalendern med härliga överraskningar!

*Per le feste di fine anno, il cioccolato fa da re. Babbo Natale e San Nicola delizieranno i bambini. I nostri stampi piatti decorati a mano abbelliranno l'abete per essere mangiati la sera di Natale. E nell'attesa del 24, non esitate a guarnire di sorprese le calze e i calendari dell'avvento.*

Diese Produkte müssen bis zum 26. Oktober bestellt werden, um zwischen dem 11. September und Weihnachten verschickt zu werden.  
Dessa produkter bör beställas senast den 26 oktober för leverans mellan den 11 september och jul.  
*Questi prodotti devono essere ordinati entro il 26 ottobre per essere spediti tra l'11 settembre e Natale.*



Füllung mit Alkohol  
Alkoholfyllning  
*Ripieno con alcool*



Wärmeempfindliches Produkt, nicht empfehlenswert zwischen dem 01.05 und dem 30.09. Zwischen 16 und 18°C ohne Temperaturschwankung aufbewahren. Håll undan från värme (vi rekommenderar inte inköp mellan 1 maj och 30 september) och förvara mellan 16° och 18°C, utan någon temperaturchock.  
*Prodotto sensibile al caldo, sconsigliato tra il 01/05 al 30/09. Da conservare tra 16 e 18°C, senza variazioni di temperatura.*



# NOËL

Diese Produkte müssen bis zum 26. Oktober bestellt werden, um zwischen dem 11. September und Weihnachten verschickt zu werden.

Dessa produkter bör beställas senast den 26 oktober för leverans mellan den 11 september och jul.

Questi prodotti devono essere ordinati entro il 26 ottobre per essere spediti tra l'11 settembre e Natale.



**PÈRE NOËL** ( $\approx 75 \text{ g}$ )

12 pro Karton - 12 per låda - 12 per scatola - h : 150 mm  
• Milchschokolade 39% kakao  
• Mjölkchoklad 39 % kakao  
• Cioccolato al latte 39 % di cacao

ref. 33080



**SAINT NICOLAS** ( $\approx 75 \text{ g}$ )

12 pro Karton - 12 per låda - 12 per scatola - h : 150 mm  
• Milchschokolade 39% Kakao  
• Mjölkchoklad 39 % kakao  
• Cioccolato al latte 39 % di cacao

ref. 33075



**BONHOMME DE NEIGE** (70 g)

15 pro Karton - 15 per låda - 15 per scatola - h : 150 mm  
• Weiße Schokolade, dekoriert mit Bitterschokolade, kondierten Orangenschalen, goldfarbenen und roten Kugeln  
• Ren vit choklad, dekorerad med mörk choklad, kanderade apelsinskal och pärlor av choklad i rött och guld  
• Cioccolato bianco, decorato con cioccolato fondente, scorze di arancia e sferine colore oro e rosso

ref. 33010

# NOËL

GETROCKNETE FRÜCHTE VON HAND GELEGT  
NÖTTER OCH TORKADE BÄR SOM  
PLACERATS FÖR HAND  
FRUTTA SECCA POSATA A MANO



QUALITÄTS VERPFLICHTUNG  
EDLE ZUTATEN



## ÉTOILE MENDIANT (70 g)

15 pro Karton - 15 per låda - 15 per scatola - h : 125 mm

- Stern aus Milchschokolade 39% kakao dekoriert mit karamellisierten Mandeln und Haselnüssen, Pistazien, kandierten Orangenwürfeln und roten Kugeln
- Mjölkchoklad 39% kakao, stjärndekoration av karamelliserade mandlar och hasselnötter, pistagenötter, kanderade apelsintärningar och röda kulor
- Cioccolato al latte 39% cacao decorato con mandorle e nocciole caramellate, pistacchi, cubetti di arancia candita e sferine colore rosso

**ref. 33015**

## SAPIN (70 g)

15 pro Karton - 15 per låda - 15 per scatola - h : 145 mm

- Bitterschokolade 63% kakao dekoriert mit karamellisierten Mandeln und Haselnüssen, Pistazien, kandierten Orange-Stäbchen, rotfarbenen Kügelchen
- Silverfarbenen Schokoladenstückchen 63% kakao / Ren mörk choklad dekorerad med karamelliserade mandel, hassel- och pistagenötter, kanderade apelsinsticks, rödkulor
- Cioccolato fondente 63% cacao decorato con mandorle e nocciole caramellate, pistacchi, bastoncini di arancia candita, sferine colore rosso

**ref. 33200**



## MACÉDOINE DE NOËL LAIT (39% cocoa)

## MACÉDOINE DE NOËL NOIR (63% cocoa)

- Sortiment mit 7 Figuren aus Schokolade
- 7 blandade figurer choklad
- Assortimento di 7 temi di cioccolato per Natale

**ref. 00610**

**ref. 00620**

# INDEX

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
	49	À LA PISTACHE	10010
	40	ADELITE	04061
DA			
	30	AIGUILLETTE CITRON	00010
DA			
	30	AIGUILLETTE GINGEMBRE	00015
DA			
	30	AIGUILLETTE ORANGE AMANDES	00020
DA			
	30	AIGUILLETTE ORANGE LISSE	00030
DA			
	40	ALHAMBRA	04066
DA			
	55	AMANDE CACAOTEE	02020
DA			
	55	AMANDE GIANDUJA	02030
DA			
	55	AMANDE LAIT	02032
DA			
	55	AMANDE NOIRE	02033
DA			
	50	AMANDIER LAIT	10030
DA			
	23	AMANN	00040
DA			
	23	APHRODITE	00485
DA			
	51	ASSORTIMENT FERMIER LAIT	19020
DA			NEU
	36	AVOLETTE	00070
DA			
	50	BAGUETTE	00075
DA			
	36	BAHIA	00080
DA			
	51	BALLE DE GOLF	10570
DA			
	41	BALLOTIN M60 125 G	04525
DA			
	41	BALLOTIN M60 250 G	04535
DA			
	41	BALLOTIN M60 500 G	04545
DA			
	24	BERGERAC	00085

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
	37	BLASON	00090
DA			
	60	BONHOMME DE NEIGE	33010
DA			
	22	BOUCHON	00102
DA			
	30	BOUQUETIN	00150
DA			
	26	BRUN DE SEL LAIT	00153
DA			
	26	BRUN DE SEL NOIR	00151
DA			
	40	BUENA VISTA LAIT	04033
DA			
	40	BUENA VISTA NOIR	04034
DA			
	45	CABOSSES ASSORTIES	31280
DA			
	21	CACAOFORTE	00155
DA			
	21	CACAOGRANDE	00158
DA			
	21	CACAOGUSTO	00161
DA			
	37	CALYSTO LAIT	00162
DA			
	37	CALYSTO NOIR	00163
DA			
	41	CAMAEL LAIT	04011
DA			
	41	CAMAEL NOIR	04021
DA			
	21	CAPPUCCINO	00167
DA			
	24	CAPRI	00168
DA			
	49	CARAMEL	10100
DA			
	31	CASSANDRE	00230
DA			
	25	CASSE NOISETTE	00232
DA			
	27	CHAMPIGNON BOLET	00250
DA			
	26	CHAMPIGNON CARAMEL	00260

# INDEX

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
DA	32	CHARDON ARMAGNAC	01790
DA	32	CHARDON FRAMBOISE	01840
DA	32	CHARDON GRAND MARNIER	01850
DA	32	CHARDON MIRABELLE	01870
DA	32	CHARDON POIRE WILLIAMS	01880
	22	CHATAIGNE	00290
	44	CHOCOLAT À CASSER LAIT	02060
	44	CHOCOLAT À CASSER IVOIRE	02061
	44	CHOCOLAT À CASSER KEWANE	02062
	44	CHOCOLAT À CASSER NOIR	02059
	30	COCO DES ILES	00300
	51	COEUR PRALINE	10130
DA	25	COLOMBIEN	00310
	37	CRAQ SPECULOOS	00350
	37	CRAQUEBLANC	00320
DA	37	CRAQUELAIT	00330
DA	37	CRAQUENOIR	00340
DA	21	CREME BRULEE	00345
	40	CREOLE	04040
DA	28	CROQUAMANDE LAIT	00361
DA	28	CROQUAMANDE NOIR	00360
DA	28	CROQUENOISSETTE	00349
	49	CUBE MONTELIMAR LAIT NU	10160

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
	49	CUBE MONTELIMAR NOIR NU	10180
	20	CYRANO	00370
DA	23	DELICE	00390
DA	50	DELICE GEANT NU	10200
DA	50	DELICE GEANT SOUS ALU	10210
DA	25	DIABLOTIN LAIT	00410
DA	25	DIABLOTIN NOIR	00420
	40	DIPLOMATE BLANC	04086
DA	40	DIPLOMATE LAIT	04087
DA	40	DIPLOMATE NOIR	04089
	36	DUJA	00430
	40	DULCYMIEL	04049
DA	37	ESCAPEADE	00433
	36	ESMERALDA	00440
	22	ESPELINE	00445
	61	ETOILE MENDIANT	33015
	50	FEUILLETE LAIT	10230
	50	FEUILLETE NOIR	10240
	57	FLASHY AMANDE BLANC	02000
	57	FLASHY AMANDE BLEU	02002
	57	FLASHY AMANDE FUCHSIA	02016
	57	FLASHY AMANDE JAUNE	02004
	57	FLASHY AMANDE ORANGE	02010

# INDEX

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
DA	57	FLASHY AMANDE PRUNE	02013
DA	57	FLASHY AMANDE ROSE	02017
DA	57	FLASHY AMANDE VERT	02018
DA	57	FLASHY CARAMEL GRIS	02037
DA	25	FLEUR DE SABLE	00470
DA	49	FLORENTIN	10245
DA	31	FORESTIERE	00480
DA	21	FRAMBOISINE	00483
DA	56	GALET	02058
DA	48	GALET OR CAFE NOIR	10280
DA	27	GAUFRETTE	00510
DA	49	GRANDE ROCAILLE LAIT	10345
DA	49	GRANDE ROCAILLE NOIR	10346
DA	33	GRIOTTE DENOYAUTEE	00530
DA	33	GRIOTTE ROUGE	00540
DA	36	GUERANDE LAIT	00499
DA	36	GUERANDE NOIR	00501
DA	33	GUINETTE	00542
DA	22	HOSHIYUZU	00544
DA	25	ICARE	00546
DA	26	INTREPIDE	00558
DA	27	JERICHO	00560
DA	36	LADY	00570

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
DA	32	LIQUEUR CONFISEUR	00580
DA	32	LIQUEURS VIEILLE FRANCE	00590
DA	40	LUTHIER	04056
DA	45	MACAROLAT GANACHE CAFE	00600
DA	45	MACAROLAT GANACHE CARMEL	00601
DA	45	MACAROLAT GANACHE LOS ANCONES	00603
DA	45	MACAROLAT PRALINE FEUILLETE	00609
DA	61	MACEODOINE DE NOEL LAIT	00610
DA	61	MACEODOINE DE NOEL NOIRE	00620
DA	21	MADRILENE	00623
DA	21	MALAGA	00626
DA	36	MARNY	00650
DA	28	MENDIANT LAIT PREMIUM	00715
DA	28	MENDIANT NOIR PREMIUM	00710
DA	28	MENDIANT PREMIUM IVOIRE	00716
DA	37	MENDIANT TRADITION LAIT	00702
DA	37	MENDIANT TRADITION NOIR	00703
DA	28	MINI-FLORENTIN NOIR	00732
DA	27	MONACO	00745
DA	54	NOISETTE NOIR	00750
DA	54	NOISETTE LAIT	00752
DA	54	NOISSETTE KEWANE	00755
DA	23	NOIX LAIT	00780

# INDEX

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
DA	27	NOUGAT DE MONTLIMAR	00810
	37	NOUGAT-DELICE	00804
	36	ODYSSEE	00817
	56	OEUF BRACONNIER (BLEU)	02403
	56	OEUF DE MOUETTE (ROUGE)	02408
	56	OEUF DE STERNE (BEIGE FONCE)	02406
DA	56	OEUF GOELAND - (BLANC)	02412
	40	OPHITE DUJA	04053
	31	OURSIN LAIT	00820
	31	OURSIN NOIR	00830
DA	20	PALET A LA FEUILLE D'ARGENT	00850
DA	36	PALET AU MIEL	00930
DA	21	PALET AU THE	01000
	36	PALET DES NEIGES	00940
DA	20	PALET D'OR	00860
DA	20	PALET EL JARDIN	00865
	36	PALET FRAMBOISE	00901
DA	48	PALET GRAND OR	10390
	22	PALET IVOIRE	00910
DA	20	PALET LA LAGUNA	00866
DA	22	PALET LAIT	00920
DA	20	PALET MOKAYA	00718
	22	PALET NOIR	00950

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
DA	36	PALET PASSION	00965
	24	PALET PRALINE ANC. AM. NOISETTE	00968
	24	PALET PRALINE ANC. FEUILLETE	00971
	24	PALET PRALINE ANCIENNE AMANDE	00966
	22	PALET PURE ORIGINE MADAGASCAR	00873
	22	PALET PURE ORIGINE SAO TOME	00879
	22	PALET PURE ORIGINE ST DOMINGUE	00877
DA	20	PALET RIACHUELO	00868
	20	PALET VILA GRACINDA	00565
	31	PASTILLE CALVADOS	01030
	31	PASTILLES EAU-VIE-FRUIT	01040
DA	55	PAVE D'ANTAN	02057
	60	PERE NOEL LAIT	33080
	30	PERIGORD NOIR	01061
DA	31	PERLE D'OR	01070
	31	PERLE IVOIRE	01080
	31	PERLE NOIRE	01090
DA	23	PIETRO	01101
DA	45	PISTOLE LAIT 45 % CACAO	01160
DA	45	PISTOLE NOIR 72 % CACAO	01120
DA	45	PISTOLE NOIR CAFE	01130
DA	30	PISTRA	01170
	33	PLATEAU ASSORTIMENT LUXE	02120

# INDEX

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
DA	27	POMME DE PIN OR	01190
DA	55	POMME DE TERRE	02056
DA	24	PRALINE DES AIEUX	01200
DA	50	PRALINE GEANT BLANC	10480
DA	50	PRALINE GEANT NU	10490
DA	50	PRALINE GEANT SOUS ALU	10500
DA	25	PRALINE PRESTIGE	01210
DA	25	PRALINE ROYAL LAIT	01220
DA	25	PRALINE ROYAL NOIR	01230
DA	22	PRINCESSE	01240
DA	48	RAISINS CALVADOS	10512
DA	28	ROCAILLE LAIT	01283
DA	28	ROCAILLE NOIR	01284
DA	23	ROCHER BLANC	01290
DA	23	ROCHER MIGNON	01310
DA	55	SACHET	71726
DA	60	SAINT NICOLAS	33075
DA	37	SALAMBO LAIT	01340
DA	37	SALAMBO NOIR	01350
DA	61	SAPIN	33200
DA	50	SARDINE LAIT	19360
DA	50	SARDINE NOIR	19370
DA	30	SEVILLE	01365

	SEITE	ARTIKELNUMMERN	REF.
	24	SICHUAN	01360
	31	SUCCES	01380
DA	51	SUCETTES « CHOCOMASQUÉS »	10802
DA	27	SULTANE	01400
DA	48	SULTANE NUE	10550
DA	23	TABOR	01420
DA	30	TATIN	01440
DA	24	THEOBROMA LAIT	01444
DA	24	TONKALINE	01441
DA	41	TREVISE	04136
DA	20	TRUFFE A LA CREME	01455
DA	48	TRUFFE GEANTE	10560
DA	44	TUIL KEWANE	01920
DA	44	TUILE LAIT	01900
DA	44	TUILE NOIR	01910
DA	41	TURINO	04141
DA	37	VALMONTIERE LAIT	00982
DA	37	VALMONTIERE NOIR	00984
DA	36	VAYA	01535

DA Ganzjährig erhältliches Produkt / Produkten är tillgänglig året runt / Prodotto disponibile tutto l'anno

Diese zu unseren Bestsellern zählenden Produkte werden das ganze Jahr über hergestellt. In der Jahresendsaison müssen Produkte, die nicht unter „DA“ gelistet sind, bis zum 12. Oktober bestellt werden, damit sie pünktlich zu Weihnachten versendet werden können. Diese Referenzen werden in der zweiten Januarhälfte 2024 wieder verfügbar sein, wenn unsere Lagerbestände wieder aufgefüllt werden.

Dessa produkter, som är bland våra båstsäljare, tillverkas regelbundet under hela året. Under slutet av säsongen måste produkter som inte är märkta med „DA“ beställas senast den 12 oktober för leverans fram till jul. Dessa referenser kommer att vara tillgängliga igen när våra lager fylls på under andra halvan av januari 2024.

Questi prodotti, che fanno parte delle nostre migliori vendite, sono prodotti regolarmente tutto l'anno. Durante la stagione di fine anno, i prodotti senza la dicitura «DA» dovranno essere ordinati prima del 12 ottobre, per essere spediti fino a Natale. Questi prodotti saranno di nuovo disponibili con la ricostituzione delle nostre scorte nella seconda metà di gennaio 2024.

ND Neues dekor/Ny design /Nuova decorazione

# DIE BASICS

## FÜLLUNGEN

- **Pralinés** : gemisch aus Zucker sowie gerösteten bzw. Durchgerösteten sowie zerkleinerten Mandeln und/oder Haselnüssen.
- **Gianduja** : Mischung von gemahlenen gerösteten Haselnüssen und Schokoalde.
- Ganache-Pralinen : Mischung von Schokolade mit Sahne oder Buttermilch, natur, aromatisiert oder mit Alkohol.
- **Krokant** : geröstete und anschließend in karamellisiertem Rohrzucker gekochte Mandelsplitter.
- **Pâte d'amandes** : „Marzipan“ - Geschälte Mandeln mit Rohrzucker gemahlen auschließen mit gekochtem Zuckersirup gemischt ohne zusätzliche Aromen.
- **Nougat de Montélimar** : Rezept für echtes Nougat aus Montélimar : mindestens 30% Pistazien und Mandeln, mindestens 25% Honig. Steif geschlagenes, mit Honig, Rohrzucker, Mandeln und Pistazien vermischt Eiweiß.
- **Karamell** : gekochter, anschließend mit Milch, Butter oder Sahne abgelöschter Zucker.
- **Spirituosen** : Mischung aus Alkohol und Rohrzuckersirup. Nach dem Ruhen kristallisiert sich der Zucker jeder Likörpraline gänz natürlich um den Alkohol.

## HALTBARKEIT

Wir gewährleisten eine 6-monatige Qualität für unsere Schokoladen : für Artikel ganz aus Schokolade sowie für Artikel mit Füllungen. Diese Haltbarkeitsangaben gelten ab Versanddatum aus unseren Produktionsstätten und setzen optimale Lagerbedingungen voraus (Lagerraum, klimatisierte Vitrine und Verkaufsraum) :

- 16 à 18°C, ohne plötzliche Temperaturschwankungen
- 55 à 60% Luftfeuchtigkeit

## VERPACKEN

Unsere Pralinen sind in 2 kg, 2,5 kg oder 3,5 kg Kartons geschützt verpackt. Bei Schokoladen mit spezieller Umverpackung ist ein Hinweis neben der Produktbeschreibung aufgeführt (beispielsweise bei Chardons, Macarolats, Bouchées...).

## INNANMÄTEN

- **Pralinér** : intim blandning och malt socker, mandel och/eller skalad hasselnöt som kan vara rostad eller grillad.
- **Gianduja** : blandning av choklad och rostade, malda hasselnötter.
- **Tryffel** : choklad blandat med grädde eller meerjismör; ren, smaksatt eller med alkohol.
- **Knäck** : mandelflis som rostas och sedan kokas i karamelliserat rörsocker (knäck/hårdnougat).
- **Mandelmassa** : skalade mandlar, malda med rörsocker och blandade med kokadsockersirap.
- **Montélimar nougat** : recept på äkta Nougat de Montélimar : Minst 30% pistage och mandel, minst 25% honung. Hårdvispade äggvittor blandade med honung, rörsocker, mandlar och pistager.
- **Med Kola** : sockret kokas först och blandas sedan med mjölk, smör eller grädde.
- **Alkohol** : alkohol blandad med rörsockersirap, nära mixturen stelnat kristalliseras sockret naturligt runt alkoholen i varje pralin.

## HÄLLBARHET

Vi garanterar kvalitén på våra chokladprodukter 6 i 3 månader: både för artiklar bestående endast av choklad och artiklar med innanmäten. Dessa hållbarhetstider gäller från expeditionsdatumet från våra tillverningsverkstäder, och utgår ifrån att förvaringsvilkoren är optimala (i förråd, kyldisk och försäljningsbutik) :

- 16-18°C, utan plötsliga temperaturändringar
- 55-60% luftfuktighet

## FÖRPACKNING

Alla våra chokladpraliner förvaras och skyddas i 2-kg, 2,5-kg eller 3,5-kg askar. För de chokladpraliner med särskilda förpackningar, ges en kommentar tillsammans med beskrivningen av varje produkt (t.ex. chardons, macarolats, bouchées...).

## RIPENI

- **I pralinati:** miscela intima e trattata di zucchero, di mandorle e/o nocciole sgusciate che possono essere torrefatte o tostate a puntino.
- **Gianduia:** miscela di nocciole tostate poi macinate e di cioccolato.
- **Ganache:** miscela di cioccolato e di panna o di burro ; al naturale, fruttata oppure alcoolizzata.
- **Torronecino:** grani di mandorle tostate, cotti assieme a zucchero caramellato.
- **Pasta di mandorle:** mandorle sgusciate poi tritate con zucchero e mescolate con sciroppo di zucchero cotto. Senza aromi aggiunti.
- **Torrone di Montélimar:** Albumi di uova montate a neve, mescolate con miele, zucchero, mandorle e pistacchi secondo la vera ricetta.
- **Caramello:** zucchero cotto poi sciolto col latte, burro o panna.
- **Liquori:** alcool mescolato ad uno sciropo di zucchero ; dopo averlo fatto riposare lo zucchero si sarà cristallizzato naturalmente attorno all'alcool di ogni cioccolatino.

## CONSERVAZIONE

Garantiamo la qualità del nostro cioccolato per 6 mesi: articoli composti unicamente di cioccolato e prodotti con ripieni. La durata indicata tiene conto della data di spedizione dai nostri laboratori e della conservazione in condizioni ottime (in riserva, vetrina climatizzata e in negozio):

- 16 a 18°C senza bruschi cambiamenti di temperatura
- 55 a 60% di umidità

## CONFEZIONAMENTO

Tutti i nostri cioccolatini vengono condizionati e protetti in cartoni da 2 kg, 2,5 kg o 3,5 kg. Per quei con peso diverso, viene apposta una menzione accanto alla descrizione di ogni prodotto (per esempio, chardon, macarolat, bouchées...).

# LE GOÛT DU SERVICE

---

## Le service CLUIZEL POUR VOTRE ÉTIQUETAGE RÉGLEMENTAIRE

La Manufacture Cluizel a développé un outil idéal pour vous mettre en conformité avec la nouvelle réglementation sur l'information du consommateur (INCO). Très simple d'utilisation, il vous permet de créer vos documents en toute autonomie. Demandez votre identifiant à notre service clients : [clients@cluizel.com](mailto:clients@cluizel.com)  
Service offert et exclusivement réservé à la France métropolitaine.

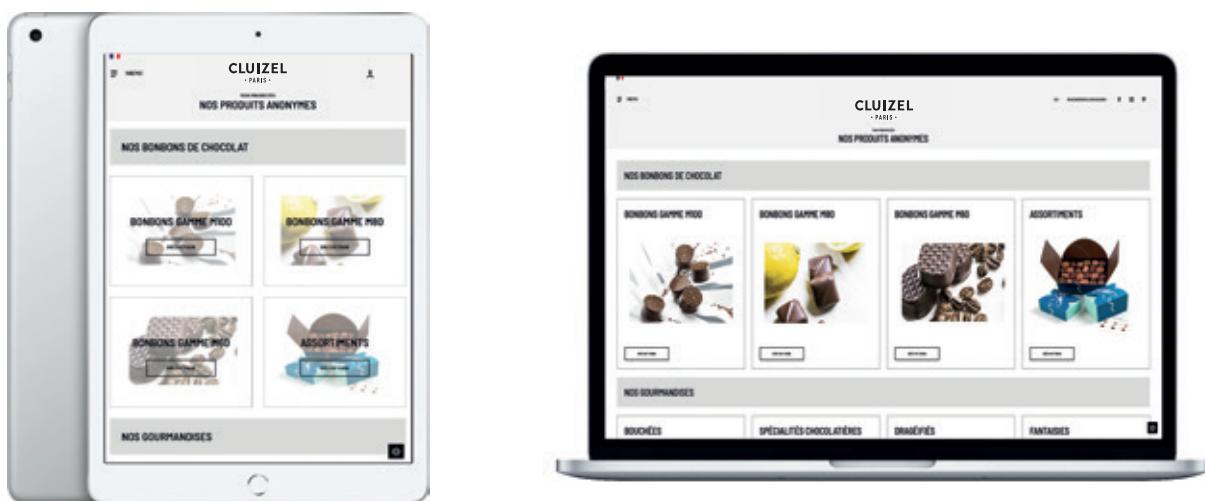
[pros.cluizel.com/mescompositions](http://pros.cluizel.com/mescompositions)

- 1. RÉALISER ET IMPRIMER LES ÉTIQUETTES COMPOSITIONS DE VOS BALLOTINS, SACHETS, MOULAGES GARNIS (OU FABRIQUÉS PAR VOS SOINS) ET AUTRES COMPOSITIONS.**
- 2. CRÉER DES CHEVALETS À PLACER DANS VOS VITRINES, AVEC UNE DOUBLE INFORMATION (INFORMATIONS CLIENT ET VENDEUR).**
- 3. ACCÉDER AUX FICHES TECHNIQUES DE TOUS VOS PRODUITS MICHEL CLUIZEL.**

Entdecken Sie unsere Website  
**FÜR FACHLEUTE**

Upptäck vår webbplats **FÖR PROFESSIONELLA**  
*Scopri il nostro sito internet per gli **ACQUIRENTI PROFESSIONALI***

**PROS.CLUIZEL.COM**



**FINDEN SIE DORT UNSER KOMPLETTES  
CLUIZEL-SORTIMENT SOWIE DIE VERKAUFSAR-  
GUMENTE FÜR UNSERE NEUERSCHEINUNGEN**

DU HITTAR ALLA VÅRA CLUIZEL-CHOKLAD  
DÄR SAMT ARGUMENTEN FÖR VÅRA  
NYA PRODUKTER

RITROVERAI TUTTI I TIPI DI CIOCCOLATO  
CLUIZEL E GLI ARGOMENTARI DELLE  
NOSTRE NOVITÀ

**CLUIZEL**  
♦ PARIS ♦

**MANUFACTURE CLUIZEL**

7 Avenue Michel Cluizel • Damville CS50026 • 27240 Mesnils-sur-Iton • **France**  
Service Clients : tel. +33 (0)2 32 35 60 09 • [contact@cluizel.com](mailto:contact@cluizel.com)

**FÜR DEN AMERIKANISCHEN MARKT**

575 Route 73 North • Building D • West Berlin NJ 08091 • **USA**  
tel. 001 856 719 0800 • [customerservice@noble-ingredients.com](mailto:customerservice@noble-ingredients.com) • [www.cluizel.us](http://www.cluizel.us)

**CLUIZEL**  
♦ PARIS ♦